



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—
Integraal verslag

—
Compte rendu intégral

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 7 FEBRUARI 2020**

—
**Séance plénière du
VENDREDI 7 FÉVRIER 2020**

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	9
MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	9
WIJZIGING VAN DE SAMENSTELLING VAN EEN POLITIEKE FRACTIE	9
BENOEMING VAN EEN SECRETARIS VOOR HET BUREAU VAN HET PARLEMENT	9
GRONDWETTELIJK HOF	10
BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN	10
MOTIE	10
BRUSSELS INSTITUUT VOOR ONDERZOEK EN INNOVATIE (INNOVIRIS)	11
ASSOCIATIE VOOR DE THERMISCHE TECHNIEKEN IN BELGIË (AATB)	11
PARLEMENT VAN DE LA FEDERATIE WALLONIË-BRUSSEL	11
Activiteitenverslag	
ORDONNANTIE VAN 13 FEBRUARI 2014 BETREFFENDE DE RAPPORTAGE OVER DE TOEPASSING VAN DE WETGEVINGSHANDELINGEN EN DE NALEVING VAN HET PRIMAIR RECHT VAN DE EUROPESE UNIE IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	11
Jaarverslag	
FEDERATIE WALLONIË-BRUSSEL	12
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	12
Indiening	

SOMMAIRE

EXCUSÉS	9
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	9
MODIFICATION DE LA COMPOSITION D'UN GROUPE POLITIQUE	9
NOMINATION D'UN SECRÉTAIRE AU BUREAU DU PARLEMENT	9
COUR CONSTITUTIONNELLE	10
DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES	10
MOTION	10
INSTITUT BRUXELLOIS POUR LA RECHERCHE ET L'INNOVATION (INNOVIRIS)	11
ASSOCIATION POUR LES TECHNIQUES THERMIQUES EN BELGIQUE (ATTB)	11
PARLEMENT DE LA FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES	11
Rapport d'activités	
ORDONNANCE DU 13 FÉVRIER 2014 RELATIVE AU RAPPORT SUR L'APPLICATION DES ACTES LÉGISLATIFS ET LA CONFORMITÉ AU DROIT PRIMAIRE DE L'UNION EUROPÉENNE EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE	11
Rapport annuel	
FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES	12
PROJETS D'ORDONNANCE	12
Dépôt	

WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES	13	MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS	13
INOVERWEGINGNEMINGEN	13	PRISES EN CONSIDÉRATION	13
VOORSTEL VAN RESOLUTIE	14	PROPOSITION DE RÉOLUTION	14
Voorstel van resolutie ertoe strekkende een thematische studie te houden over de praktijk van het achterlaten van reclaimedrukwerk voor de niet-traditionele verkoopcircuits van tweedehandsvoertuigen (nrs. A-72/1 en 2 – 2019/2020).		Proposition de résolution visant à réaliser une étude thématique sur le dispositif de dépôt d'imprimés publicitaires utilisés dans les circuits de vente non traditionnels de véhicules d'occasion (n ^{os} A-72/1 et 2 – 2019/2020).	
Algemene bespreking – Sprekers:		Discussion générale – Orateurs :	
De heer Marc-Jean Ghysseels, rapporteur		M. Marc-Jean Ghysseels, rapporteur	
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)		Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)	
De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo)		M. Ahmed Mouhssin (Ecolo)	
De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)		M. Mathias Vanden Borre (N-VA)	
De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)		M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR)	
De heer Marc-Jean Ghysseels (PS)		M. Marc-Jean Ghysseels (PS)	
VOORSTEL VAN ORDONNANTIE	23	PROPOSITION D'ORDONNANCE	23
Voorstel van ordonnantie tot invoering van BruChallenge, het gewestelijk systeem van prijswedstrijden ter beloning van innoverende oplossingen voor gewestelijke en gemeentelijke organen (nrs. A-66/1 en 2 – 2019/2020).		Proposition d'ordonnance établissant BruChallenge, dispositif régional de concours à primes récompensant des solutions innovantes destinées aux organismes publics régionaux et communaux (n ^{os} A-66/1 et 2 – 2019/2020).	
Algemene bespreking – Sprekers:		Discussion générale – Orateurs :	
De heer Marc-Jean Ghysseels, rapporteur		M. Marc-Jean Ghysseels, rapporteur	
Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR)		Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR)	
De heer John Pitseys (Ecolo)		M. John Pitseys (Ecolo)	
De heer Luc Vancauwenberge (PTB)		M. Luc Vancauwenberge (PTB)	
Mevrouw Alexia Bertrand (MR)		Mme Alexia Bertrand (MR)	
De heer Pepijn Kennis (Agora)		M. Pepijn Kennis (Agora)	
De heer Marc-Jean Ghysseels (PS)		M. Marc-Jean Ghysseels (PS)	

De heer Emmanuel De Bock (DéFI)		M. Emmanuel De Bock (DéFI)	
MONDELINGE VRAGEN	36	QUESTIONS ORALES	36
REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN	36	ORDRE DES TRAVAUX	36
ACTUALITEITSVRAGEN	37	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	37
Actualiteitsvraag van mevrouw Bianca Debaets	37	Question d'actualité de Mme Bianca Debaets	37
aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,		à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,	
betreffende "de stand van zaken omtrent het sociaal overleg bij Net Brussel in het licht van nieuwe protestacties".		concernant "le point sur la concertation sociale chez Bruxelles-Propreté à la lumière de nouvelles actions de protestation".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter,	38	Question d'actualité jointe de Mme Cieltje Van Achter,	38
betreffende "de jongste ontwikkelingen van het lopende sociale conflict bij Net Brussel".		concernant "les derniers développements du conflit social en cours chez Bruxelles-Propreté".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Nadia El Yousfi	41	Question d'actualité de Mme Nadia El Yousfi	41
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,	
betreffende "het standpunt van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ten aanzien van het federale voorstel om een interministeriële conferentie over de strijd tegen racisme en antisemitisme in het leven te roepen".		concernant "la position du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale à l'égard de la proposition fédérale de créer une conférence interministérielle chargée de la lutte contre le racisme et l'antisémitisme".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Françoise De Smedt	44	Question d'actualité de Mme Françoise De Smedt	44
aan mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,		à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée du logement et de l'égalité des chances,	

betreffende "de eventuele maatregelen naar aanleiding van de resultaten van de jongste huurprijzbarometer van CIB Vlaanderen".		concernant "les mesures éventuelles eu égard aux résultats du dernier baromètre annuel des loyers du CIB Vlaanderen".	
Actualiteitsvraag van de heer Youssef Handichi	46	Question d'actualité de M. Youssef Handichi	46
aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,		à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,	
betreffende "de recente enquête over de aanmoedigingen om de auto minder te gebruiken".		concernant "la récente enquête sur les incitants à une moindre utilisation de la voiture".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Hilde Sabbe	48	Question d'actualité de Mme Hilde Sabbe	48
aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid,		à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,	
betreffende "de strijd tegen drugs achter het stuur in het licht van recente dodelijke ongevallen".		concernant "la lutte contre la drogue au volant à la lumière de récents accidents mortels".	
Actualiteitsvraag van de heer Jonathan de Patoul	50	Question d'actualité de M. Jonathan de Patoul	50
aan mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,		à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée du logement et de l'égalité des chances,	
betreffende "de xenofobe daden in verband met de uitbraak van het coronavirus".		concernant "les actes xénophobes en lien avec l'épidémie de coronavirus".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Farida Tahar	52	Question d'actualité de Mme Farida Tahar	52
aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,		à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,	
betreffende "de aangekondigde hervorming van de dienstencheques in het licht van het recente sociale akkoord in de huishoudhulpsector".		concernant "la réforme annoncée des titres-services à la lumière du récent accord social dans le secteur des aides ménagères".	
Actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael	55	Question d'actualité M. Dominiek Lootens-Stael	55

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "het deradicaliseringsbeleid in het Brussels Gewest".

Actualiteitsvraag van de heer David Weytsman 58

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de Brusselse maatregelen tot vermindering van broeikasgassen gelet op de 'Youth for Climate'-betoging van 7 februari 2020".

Actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer 60

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende "het toekomstige voorzitterschap van parking.brussels".

NAAMSTEMMINGEN 62

over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Dominique Dufourny, mevrouw Viviane Teitelbaum en de heer Geoffroy Coomans de Brachène ertoe strekkende een thematische studie te houden over de praktijk van het achterlaten van reclaimedrukwerk voor de niet-traditionele verkoopcircuits van tweedehands-voertuigen (nrs. A-72/1 en 2 – 2019/2020) – (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement). 62

over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Alexia Bertrand, de heren David 63

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "la politique en matière de déradicalisation en Région de Bruxelles-Capitale".

Question d'actualité de M. David Weytsman 58

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "les mesures bruxelloises de réduction des gaz à effet de serre au vu de la manifestation 'Youth for Climate' du 7 février 2020".

Question d'actualité de M. Christophe De Beukelaer 60

à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,

concernant "la future présidence de parking.brussels".

VOTES NOMINATIFS 62

sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Dominique Dufourny, Viviane Teitelbaum et M. Geoffroy Coomans de Brachène visant à réaliser une étude thématique sur le dispositif de dépôt d'imprimés publicitaires utilisés dans les circuits de vente non traditionnels de véhicules d'occasion (n^{os} A-72/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement). 62

sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Alexia Bertrand, MM. David Weytsman, David 63

Weytsman, David Leisterh en mevrouw Aurélie Czekalski tot invoering van BruChallenge, het gewestelijk systeem van prijswedstrijden ter beloning van innoverende oplossingen voor gewestelijke en gemeentelijke organen (nrs. A-66/1 en 2 – 2019/2020) – (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN 65

Leisterh et Mme Aurélie Czekalski établissant BruChallenge, dispositif régional de concours à primes récompensant des solutions innovantes destinées aux organismes publics régionaux et communaux (n^{os} A-66/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS 65

VOORZITTERSCHAP: DE HEER RACHID MADRANE, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. RACHID MADRANE, PRÉSIDENT.

- De vergadering wordt geopend om 9.35 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 7 februari 2020 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris;
- de heer Emin Özkara;
- mevrouw Isabelle Emmery;
- mevrouw Clémentine Barzin;
- de heer Jamal Ikazban;
- mevrouw Véronique Lefrancq.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

**WIJZIGING VAN DE SAMENSTELLING
VAN EEN POLITIEKE FRACTIE**

De voorzitter.- Bij mail van 18 januari 2020 deelt de heer Emin Özkara mij mee dat hij vanaf die dag zitting zal hebben in de hoedanigheid van onafhankelijk volksvertegenwoordiger.

**BENOEMING VAN EEN SECRETARIS
VOOR HET BUREAU VAN HET
PARLEMENT**

De voorzitter.- Bij mail van 20 januari 2020 deelt mevrouw Céline Fremault mij haar ontslag mee van haar mandaat van zesde secretaris van het parlement vanaf 31 januari 2020 om middernacht. Haar fractie stelt de aanwijzing voor van de heer Bertin

- La séance est ouverte à 9h35.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 7 février 2020.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État ;
- M. Emin Özkara ;
- Mme Isabelle Emmery ;
- Mme Clémentine Barzin ;
- M. Jamal Ikazban ;
- Mme Véronique Lefrancq.

**COMMUNICATIONS FAITES AU
PARLEMENT**

**MODIFICATION DE LA COMPOSITION
D'UN GROUPE POLITIQUE**

M. le président.- Par courriel du 18 janvier 2020, M. Emin Özkara m'a communiqué qu'il siégera en qualité de député indépendant à partir de ce jour.

**NOMINATION D'UN SECRÉTAIRE AU
BUREAU DU PARLEMENT**

M. le président.- Par courriel du 20 janvier 2020, Mme Céline Fremault, présidente du groupe cdH, me communique sa démission de son mandat de sixième secrétaire du parlement à partir du 31 janvier 2020 à minuit.

Mampaka Mankamba met het oog op haar vervanging.

Geen bezwaar?

Zo wordt besloten.

Bijgevolg wordt de heer Bertin Mampaka Mankamba aangewezen in de hoedanigheid van zesde secretaris van het Bureau.

GRONDWETTELIJK HOF

De voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Zij zullen in de bijlagen bij het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

De voorzitter.- Verscheidene besluiten werden door de regering aan het parlement overgezonden.

Zij zullen in de bijlagen bij het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

De voorzitter.- Overeenkomstig artikel 88 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle zendt de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ons verscheidene beslissingen.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

MOTIE

De voorzitter.- Bij mail van 8 januari 2020 zendt de gemeente Watermaal-Bosvoorde een motie, aangenomen door de gemeenteraad tijdens zijn vergadering van 17 december 2019, "over de inzet van Watermaal-Bosvoorde om geweld tegen vrouwen te bestrijden en vrouwenmoorden te erkennen".

- Verzonden naar de commissie voor Gelijke Kansen en Vrouwenrechten.

Son groupe propose la désignation de M. Bertin Mampaka Mankamba en vue de son remplacement.

Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

En conséquence, M. Bertin Mampaka Mankamba est désigné en qualité de sixième secrétaire du Bureau.

COUR CONSTITUTIONNELLE

M. le président.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

M. le président.- Divers arrêtés ont été transmis au parlement par le gouvernement.

Ils figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

M. le président.- En application de l'article 88 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le service public régional de Bruxelles (SPRB) nous transmet plusieurs décisions.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

MOTION

M. le président.- Par lettre du 8 janvier 2020, la commune de Watermael-Boitsfort transmet une motion, adoptée par son conseil communal en sa séance du 17 décembre 2019, "relative à l'engagement de Watermael-Boitsfort contre les violences faites aux femmes et pour la reconnaissance du féminicide".

- Renvoi à la commission de l'égalité des chances et des droits des femmes.

**BRUSSELS INSTITUUT VOOR
ONDERZOEK EN INNOVATIE (INNOVIRIS)**

De voorzitter.- Bij mail van 9 januari 2020 zendt de verantwoordelijke van het programma Prospective Research van Innoviris aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement een lijst van de geselecteerde projecten in dat kader, gelet op het feit dat het parlement optrad als peter van het project “Jongeren en politieke uitdagingen”.

- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

**ASSOCIATIE VOOR DE THERMISCHE
TECHNIEKEN IN BELGIË (AATB)**

De voorzitter.- Bij mail van 9 januari 2020 zendt de Associatie voor de Thermische Technieken in België (AATB) aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zijn memorandum over de opportuniteit van de instelling van een lage-emissiezone (LEZ) voor verwarmingsinstallaties.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

**PARLEMENT VAN DE LA FEDERATIE
WALLONIË-BRUSSEL**

Activiteitenverslag

De voorzitter.- Bij brief van 13 januari 2020 zenden de voorzitter en de secretaris-generaal van het Parlement van de Federatie Wallonie-Brussel aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het activiteitenverslag van de zitting 2018-2019.

- Ter informatie.

**ORDONNANTIE VAN 13 FEBRUARI 2014
BETREFFENDE DE RAPPORTAGE OVER
DE TOEPASSING VAN DE
WETGEVINGSHANDELINGEN EN DE
NALEVING VAN HET PRIMAIR RECHT
VAN DE EUROPESE UNIE IN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

Jaarverslag

**INSTITUT BRUXELLOIS POUR LA
RECHERCHE ET L’INNOVATION
(INNOVIRIS)**

M. le président.- Par courriel du 9 janvier 2020, la responsable du programme Prospective Research d’Innoviris transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale une liste de projets sélectionnés dans le cadre de ce programme, étant donné que le parlement a parrainé le projet Jeunes et enjeux politiques.

- Renvoi à la commission des affaires économiques et de l’emploi.

**ASSOCIATION POUR LES TECHNIQUES
THERMIQUES EN BELGIQUE (ATTB)**

M. le président.- Par courriel du 9 janvier 2020, l’Association pour les techniques thermiques en Belgique (ATTB) transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale son mémorandum sur l’opportunité de prévoir une zone à faible émission (ZFE) pour les installations de chauffage.

- Renvoi à la commission de l’environnement et de l’énergie.

**PARLEMENT DE LA FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES**

Rapport d’activités

M. le président.- Par lettre du 13 janvier 2020, le président et le secrétaire général du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles transmettent au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le rapport d’activités de la session 2018-2019.

- Pour information.

**ORDONNANCE DU 13 FÉVRIER 2014
RELATIVE AU RAPPORT SUR
L’APPLICATION DES ACTES
LÉGISLATIFS ET LA CONFORMITÉ AU
DROIT PRIMAIRE DE L’UNION
EUROPÉENNE EN RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Rapport annuel

De voorzitter.- Bij brief van 24 januari 2020 zendt de staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, met toepassing van de ordonnantie van 13 februari 2014 betreffende de rapportage over de toepassing van de wetgevingshandelingen en de naleving van het primair recht van de Europese Unie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het jaarverslag inzake de omzetting en uitvoering van het Unierecht in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat slaat op de periode van 1 oktober 2018 tot 30 september 2019.

- Verzonden naar de commissie belast met de Europese Aangelegenheden.

FEDERATIE WALLONIË-BRUSSEL

De voorzitter.- Bij brief, ontvangen op 30 januari 2020 bezorgt de secretaris-generaal van het ministerie van de Federatie Wallonië-Brussel zijn publicatie getiteld "Les chiffres clés de la Fédération Wallonie-Bruxelles 2019".

- Ter informatie.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

De voorzitter.- Op datum van 17 januari 2020 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 12 december 2019 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens (nr. A-134/1 – 2019/2020) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

De voorzitter.- Op datum van 24 januari 2020 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van 25 maart 1999 van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven en

M. le président.- Par lettre du 24 janvier 2020, le secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, en application de l'ordonnance du 13 février 2014 relative au rapport sur l'application des actes législatifs et la conformité au droit primaire de l'Union européenne en Région de Bruxelles-Capitale, le rapport annuel concernant la transposition et la mise en œuvre du droit de l'Union dans la Région de Bruxelles-Capitale, couvrant la période du 1^{er} octobre 2018 au 30 septembre 2019.

- Renvoi à la commission chargée des questions européennes.

FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

M. le président.- Par lettre reçue le 30 janvier 2020, le secrétaire général du ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles transmet sa publication intitulée "Les chiffres clés de la Fédération Wallonie-Bruxelles 2019".

- Pour information.

PROJETS D'ORDONNANCE

Dépôt

M. le président.- En date du 17 janvier 2020, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 12 décembre 2019 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données (n° A-134/1 – 2019/2020).

- Renvoi à la commission des affaires économiques et de l'emploi.

M. le président.- En date du 24 janvier 2020, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance modifiant le Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en

milieuaansprakelijkheid (nr. A-137/1 – 2019/2020) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Op datum van 24 januari 2020 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 30 januari 2019 tussen de federale staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten (nr. A-138/1 – 2019/2020) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Op datum van 3 februari 2020 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren (nr. A-141/1 – 2019/2020) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling.

WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

De voorzitter.- Bij mails van 20, 21 en 31 januari 2020 delen de PS-fractie en de Ecolo-fractie wijzigingen mee in de samenstelling van de vaste commissies.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

INOVERWEGINGNEMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van ordonnantie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven, mevrouw Dominique Dufourny, mevrouw Victoria Austraet en mevrouw Bianca Debaets tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, teneinde het

matière d'environnement et de la responsabilité environnementale (n° A-137/1 – 2019/2020).

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

M. le président.- En date du 24 janvier 2020, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 30 janvier 2019 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes (n° A-138/1 – 2019/2020).

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

M. le président.- En date du 3 février 2020, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité, et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier (n° A-141/1 – 2019/2020).

- Renvoi à la commission des affaires économiques et de l'emploi.

MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS

M. le président.- Par courriels des 20, 21 et 31 janvier 2020, les groupes PS et Ecolo communiquent des modifications dans la composition des commissions permanentes.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

PRISES EN CONSIDÉRATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de M. Gaëtan Van Goidsenhoven, Mmes Dominique Dufourny, Victoria Austraet et Bianca Debaets modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, en vue d'élargir le champ d'application de l'interdiction

toepassingsgebied van het verbod op de exploitatie van pony's en paarden voor publieksvermaak uit te breiden (nr. A-42/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van resolutie van mevrouw Bianca Debaets, mevrouw Véronique Lefrancq, de heren David Weytsman, Pepijn Kennis en mevrouw Cieltje Van Achter betreffende de mogelijke invoering van de doodstraf voor homoseksualiteit in Oeganda (nr. A-90/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

De voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van resolutie van mevrouw Viviane Teitelbaum, mevrouw Alexia Bertrand en mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel tot hervorming van het Agentschap Net Brussel (nr. A-99/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE ERTOE
STREKKENDE EEN THEMATISCHE
STUDIE TE HOUDEN OVER DE PRAKTIJK
VAN HET ACHTERLATEN VAN
RECLAMEDRUKWERK VOOR DE NIET-
TRADITIONELE VERKOOPCIRCUITS VAN
TWEEDEHANDSVOERTUIGEN (NRS. A-
72/1 EN 2 – 2019/2020).**

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

de l'exploitation des poneys et des chevaux pour le divertissement du public (n° A-42/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mmes Bianca Debaets, Véronique Lefrancq, MM. David Weytsman, Pepijn Kennis et Mme Cieltje Van Achter relative à l'instauration éventuelle de la peine de mort pour homosexualité en Ouganda (n° A-90/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission des finances et des affaires générales.

M. le président.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mmes Viviane Teitelbaum, Alexia Bertrand et Anne-Charlotte d'Ursel visant la réforme de l'Agence Bruxelles Propreté (n° A-99/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la commission de l'environnement et de l'énergie.

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**PROPOSITION DE RÉOLUTION VISANT
À RÉALISER UNE ÉTUDE THÉMATIQUE
SUR LE DISPOSITIF DE DÉPÔT
D'IMPRIMÉS PUBLICITAIRES UTILISÉS
DANS LES CIRCUITS DE VENTE NON
TRADITIONNELS DE VÉHICULES
D'OCCASION (N^{OS} A-72/1 ET 2 – 2019/2020).**

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

De heer Marc-Jean Ghysels, rapporteur (in het Frans).- *Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mede-indienster van het voorliggende voorstel van resolutie, wil dat Brussel Preventie & Veiligheid (BPV) een thematische studie voert en aanbevelingen formuleert met betrekking tot het achterlaten van veelal geplastificeerd reclame-drukwerk op geparkeerde auto's.*

Mevrouw Lotte Stoops stelde dat dit verbod al het algemeen politiereglement opgenomen is, maar dat de politie erkent dat het moeilijk af te dwingen is.

Voor de socialistische fractie zijn de achtergelaten kaartjes een vorm van overlast, maar ze benadrukt dat alsnog niet bewezen is dat ze samenhangen met autodiefstal. Boetes opleggen aan mensen die die toch niet kunnen betalen en veelal niet eens een vaste verblijfplaats hebben, heeft weinig zin. Aan de nu al overvraagde administratie vragen een criminaliteitsstudie te laten uitvoeren lijkt overdreven. Daarom zal de socialistische fractie tegen het voorstel te stemmen.

BPV zou met een studie waarschijnlijk tot dezelfde bevindingen komen als de indieners van het voorstel. De heer Ahmed Mouhssin kondigde dan ook aan dat ook Ecolo tegen het voorstel zal stemmen.

De heer Sadik Köksal zei dat als er een verband was tussen de reclamekaartjes en autodiefstallen, de politiezones dat zouden weten.

De heer Gilles Verstraeten verbaasde zich erover dat alle commissieleden zich storen aan de kaartjes, maar dat iedereen tegen een studie is gekant. De N-VA-fractie zal het voorstel van resolutie steunen.

De heer Hicham Talhi benadrukte wat de politiezones kunnen doen om het probleem te verhelpen.

De heer Vincent De Wolf was van oordeel dat BPV de politiezones moet ondersteunen en een werkwijze moeten voorstellen.

Volgens de heer Geoffroy Coomans de Brachène zitten er criminele netwerken achter deze praktijken. Daarop zei de socialistische fractie dat de procureur des Konings daarvan op de hoogte moet worden gebracht. De heer Guy Vanhengel zal

M. Marc-Jean Ghysels, rapporteur.- *Mme Anne-Charlotte d'Ursel, en sa qualité de coauteure de la présente proposition de résolution, en a présenté la teneur. Elle vise à la réalisation d'une étude thématique et à la formulation d'avis et de recommandations par Bruxelles Prévention et sécurité (BPS) concernant la pratique de dépôt d'imprimés publicitaires, généralement en matière plastique, sur les portières de véhicules en stationnement.*

S'en est suivi le débat des commissaires. Mme Lotte Stoops a indiqué qu'une disposition visant à interdire ce genre de pratique existait déjà au sein du règlement général de police. Elle a néanmoins précisé que la police reconnaissait la difficulté à faire respecter cette disposition.

Le groupe socialiste a fait remarquer que la pratique de distribution de cartes était une réelle nuisance, mais a cependant souligné que le lien avec les vols de voitures n'était pas prouvé à ce stade.

Si cette pratique représente une forme de pollution urbaine supplémentaire contre laquelle il faut lutter, l'administration éprouve les plus grandes difficultés à faire payer des personnes insolvables et généralement sans domicile fixe.

Demander à l'administration de réaliser une étude de criminalité sur ce phénomène, alors qu'elle est déjà très occupée par d'autres études, semble excessif. Le groupe socialiste a, dès lors, annoncé qu'il voterait contre cette proposition.

M. Ahmed Mouhssin a abondé dans le même sens et a souligné qu'il était probable qu'une étude réalisée par BPS arriverait aux mêmes conclusions que les auteurs de la proposition. Le groupe Ecolo a annoncé qu'il voterait également contre cette proposition.

M. Sadik Köksal a également souligné que s'il devait exister un lien entre l'apposition de telles cartes et le vol de voitures, les zones de police en auraient connaissance.

M. Gilles Verstraeten s'est étonné que les membres de la commission reconnaissent tous les nuisances que représentent ces pratiques et les difficultés rencontrées pour l'éradiquer, mais ne souhaitent cependant pas réaliser une étude pour comprendre

als commissievoorzitter het parket van Brussel een brief sturen.

Het voorstel van resolutie werd uiteindelijk verworpen met 10 stemmen tegen, 3 stemmen voor en 2 onthoudingen.

Mevrouw Anne-Charlotte d’Ursel (MR) *(in het Frans).- De leden van de commissie Binnenlandse Zaken hebben unaniem erkend dat het achterlaten van reclamekaartjes door verkopers van tweedehandswagens veel milieuhinder veroorzaakt. Het gaat inderdaad om geplastificeerde kaartjes die niet biologisch afbreekbaar zijn en moeilijk op te ruimen zijn. Dat die kaartjes door maffianetwerken worden gebruikt om tweedehandstvoertuigen illegaal te verkopen, lijkt de gemoederen evenwel minder te beroeren*

Deze praktijk is in Brussel bij politiereglement verboden. De politie slaagt er maar zelden in om de verdelers op heterdaad te betrappen. Vaak blijkt het dan om daklozen, insolvable personen of mensen zonder papieren te gaan. Het is dus moeilijk om na te gaan wie er achter deze praktijk schuilgaat.

In de commissie probeerde de meerderheid wanhopig op alle mogelijke manieren om de tekst van de oppositie af te wijzen. De Conferentie van Burgemeesters, de minister van Binnenlandse

comment y parvenir. Le groupe N-VA soutiendra cette proposition de résolution.

M. Hicham Talhi a souligné les compétences concrètes des zones de police, qui pourraient intervenir dans la résolution de ce problème.

M. Vincent De Wolf a estimé que BPS devrait, à tout le moins, soutenir les zones de police et proposer un *modus operandi*.

M. Geoffroy Coomans de Brachène nous a alertés. Selon lui, derrière ces pratiques, des réseaux mafieux sont à la manœuvre.

Le groupe socialiste a alors fait remarquer qu’il y avait lieu de dénoncer les faits au procureur du Roi. M. Guy Vanhengel, président de la commission, adressera une lettre en ce sens au parquet de Bruxelles.

Mme Anne-Charlotte d’Ursel a rappelé que l’objectif de la proposition consistait simplement à y voir plus clair.

Nous sommes ensuite passés au vote et l’ensemble de la proposition de résolution a été rejeté par dix voix contre, trois voix pour et deux abstentions.

Mme Anne-Charlotte d’Ursel (MR).- La démonstration de notre proposition de résolution est simple. Le dépôt de cartes de visite de vendeurs de voitures d’occasion est une réelle nuisance et exaspère bon nombre de personnes. Les membres de la commission des affaires intérieures l’ont reconnu à l’unanimité.

D’après le rapport, un élément est vraiment interpellant : les nuisances environnementales causées par ces cartes préoccupent beaucoup de monde. Quoi de plus normal ! Il s’agit de cartes plastifiées non biodégradables qu’il est difficile de nettoyer dans l’espace public. Le volet en carton, utilisé par les réseaux mafieux pour vendre illégalement des véhicules d’occasion et abuser de la confiance des personnes vendant leur voiture, semble moins émouvoir.

Cette pratique de distribution est interdite à Bruxelles par les règlements de police. Et pourtant, celle-ci perdure, depuis 2014 au moins, nous a confirmé un commissaire. En effet, les policiers

Zaken en de politie slagen er niet in om het fenomeen een halt toe te roepen. Vandaar dit voorstel van resolutie.

Volgens sommigen moest de Procureur des Konings met een oplossing komen! De voorzitter van de commissie Binnenlandse Zaken, de heer Vanhengel, moest hem een brief sturen. Helaas is hij op dit moment niet aanwezig. Ik had hem willen vragen of het parket hem de ontvangst van zijn brief had bevestigd en wat de Procureur des Konings hem had geantwoord.

Dit fenomeen zou al sinds 2014 bestaan. Verrassend genoeg heeft de politiezone Brussel-Hoofdstad/Elsene geen gegevens over een mogelijk verband tussen de verspreiding van die kaartjes en diefstallen. Als er een verband bestond, zouden de politiezones daarvan op de hoogte zijn. Van politieagenten heb ik vernomen dat ze tegenover dit fenomeen machteloos staan omdat ze over geen aanbevelingen beschikken.

De partijen die weigerden om onze tekst goed te keuren, hebben herhaaldelijk gezegd dat dit geen prioriteit is. Ook voor de MR is dit zo. We kunnen dit argument echter aanvoeren voor tal van problemen waar de inwoners van Brussel dagelijks mee te maken hebben.

Een lid van de meerderheid zei dat de verspreiding van kaartjes een klein misdrijf is. Nochtans blijkt uit een studie van de Economische Inspectie over niet-traditionele verkoopnetwerken dat in 48% van de gevallen ze tot de vaststelling van een inbreuk leiden.

In het voorstel vragen we aan Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) aanbevelingen te verspreiden over de manier waarop we dit fenomeen een halt kunnen toeroepen. De politiezones zijn vragende partij.

Het is een gemiste kans van de meerderheid om een oplossing te vinden voor een probleem waarmee tal van Brusselaars te maken hebben.

(Applaus bij de MR)

prennent rarement les distributeurs en flagrant délit et quand, par chance, ils en arrêtent un, ils se rendent compte que, souvent, il est sans abri, insolvable ou sans papiers. Dans ces conditions, il est difficile d'identifier les personnes morales qui se cachent derrière cette pratique pour leur infliger une sanction administrative.

Qui peut, dès lors, trouver une solution au problème ? En commission, j'ai tout entendu de la part de la majorité, qui cherche désespérément un moyen de repousser un texte de l'opposition. La conférence des bourgmestres de la Région de Bruxelles-Capitale, le ministre de l'intérieur et la police sont, il est vrai, compétents, mais force est de constater qu'ils ne parviennent pas à enrayer le phénomène ! C'est pourquoi nous déposons cette proposition de résolution.

Selon d'autres, la solution devait finalement émaner du procureur du Roi ! Une lettre devait lui être envoyée par le président de la commission des affaires intérieures, M. Vanhengel, pour attirer son attention sur ce phénomène. Quel acte politique fort ! Le procureur du Roi vivrait-il dans un autre monde qui ignore ce phénomène et les problèmes qu'il induit ? Malheureusement, M. Vanhengel, premier vice-président du Parlement bruxellois, n'est pas présent en ce moment précis. J'aurais aimé lui demander si le parquet avait accusé réception de son courrier et ce que le procureur du Roi lui avait répondu.

En commission des affaires intérieures, on m'a expliqué que ce phénomène existerait depuis 2014. Étonnamment, la zone de police Bruxelles-Capitale / Ixelles ne possède cependant aucune donnée sur un lien éventuel entre le dépôt de cartes et les vols. Si un tel lien existait, les zones de police en auraient connaissance, m'a-t-on encore expliqué. En réalité, on n'en sait cependant rien. Nier l'existence d'un tel lien n'est donc pas correct ! En travaillant sur ce dossier, j'ai moi-même interrogé des policiers. Ils m'ont déclaré être démunis face à ce phénomène, faute d'étude et de recommandations particulières.

Ceux qui ont refusé de voter notre texte ont maintes fois répété qu'il ne s'agissait pas d'un problème prioritaire. Je suis bien d'accord, et ce n'est pas non plus une priorité pour le MR. Nous pourrions cependant avancer un tel argument pour beaucoup de problèmes que rencontrent les

Bruxellois chaque jour. Heureusement, nous ne les traitons pas tous avec mépris et ne les balayons pas tous sous le tapis !

Un autre membre de la majorité nous a fait remarquer que déposer des cartes constituait un délit mineur. Pourtant, une étude de l'inspection économique sur les circuits de vente non traditionnels montre que, dans 48 % des cas, ce type de vente a donné lieu à une constatation d'infraction. C'est énorme et cela prouve que la question mérite de retenir notre attention.

Quel est le cœur de notre proposition ? Nous demandons à Bruxelles Prévention et sécurité (BPS) de formuler des recommandations quant aux actions les plus appropriées à mener pour résorber, voire enrayer ce phénomène de distribution de cartes. Les zones de police sont demandeuses.

Voilà une belle occasion manquée par la majorité de trouver une solution à un problème vécu par bon nombre de Bruxellois.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

De heer Ahmed Mouhssin (Ecolo) *(in het Frans).*- *De manier waarop de cijfers hier gemanipuleerd en de feiten verdraaid worden, is verbluffend. U noemt de kaartjes een echte plaag. Een plaag is een "ramp die over een volk neerdaalt".*

(Opmerkingen van mevrouw d'Ursel)

Toch wel, zo staat het letterlijk in uw tekst.

Zijn die kaartjes een ramp die neerdaalt over het Brusselse volk? Ik betwijfel het. Ze brengen wel problemen met zich mee. U verwijst naar de Economische Inspectie en een studie uit 2014, waarin staat dat er inbreuken werden vastgesteld bij 47% van alle uitgevoerde inspecties in het niet-traditionele circuit. Met die term worden de garagisten, de onlineverkoop en de reclamekaartjes samen bedoeld.

Uit de studie uit 2014 blijkt dat bij 48% van de controles contante betalingen de inbreuk vormden. Iemand die cash geld wil als hij zijn auto verkoopt via een garagist, heeft daarom nog niets met die kaartjes te maken.

M. Ahmed Mouhssin (Ecolo).- Cette intervention est très intéressante. La manière dont les chiffres peuvent être manipulés afin de faire dire des choses erronées est passionnante. Dans votre proposition, vous parlez d'un véritable fléau. La définition de ce terme est la suivante : "calamité qui s'abat sur un peuple".

(Remarques de Mme d'Ursel)

Oui, vous l'avez dit, ce mot figure bien dans votre texte. Relisez-le !

Ces cartes de visite sont-elles une calamité qui s'abat sur le peuple bruxellois ? J'en doute. Elles posent toutefois une série de problèmes. Vous vous appuyez sur l'inspection économique et fédérale, ainsi que sur une étude de 2014 qui indique la présence d'infractions dans 47 % des inspections effectuées dans le circuit de vente non traditionnel. C'est un constat. Pour rappel, le circuit non traditionnel, c'est l'ensemble des garagistes, la vente en ligne et les cartes de visite.

Merci de ne pas m'interrompre ! Je sens, en effet, que le MR multipliera les interventions pour

Daarnaast zijn er de teruggedraaide kilometer-tellers, al is dat de afgelopen twintig jaar dankzij de Car-Pass teruggelopen van 10% van de fraudegevallen tot 0,2%. De plastic kaartjes hebben niets te maken met die zwendel.

Bij cybercriminaliteit is er wel echt sprake van zwendel. Toen we tijdens een werkbezoek de medewerkers van Brussel Preventie & Veiligheid (BPV) polsten over het probleem van de kaartjes en cybercriminaliteit, deden ze er lachend het zwijgen toe. Bij de aan- en verkoop van auto's vormt cybercriminaliteit wel een groot probleem, zeiden ze. Het parket zoekt naarstig naar een oplossing.

Vorig jaar werd een grootschalige actie tegen autozwendel opgezet. Er werden 1.200 manschappen ingezet en 200 huiszoekingen uitgevoerd. Een honderdtal wagens en ongeveer evenveel caravans zijn daarbij in beslag genomen. Dit is een zaak voor het parket, niet voor het Brussels Gewest.

Wel binnen het gewestelijk kader viel ons bezoek aan het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid. De medewerkers daar, voor wier werk wij het grootste respect hebben, hebben een prioriteitenlijst opgesteld. Daarop staan onder meer feminicide en de strijd tegen terrorisme.

BPV werkt volgens de prioriteiten die vastgelegd zijn in het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (GVPP). Als een burgemeester een andere prioriteit ziet, kan hij terecht bij de Gewestelijke Veiligheidsraad. Het personeel van BPV houdt de aanbevelingen van de veiligheidsraad goed in de gaten, maar tot nu toe heeft geen enkele burgemeester de strijd tegen reclamekaartjes prioritair verklaard.

BPV heeft geoordeeld dat dit geen prioriteit is. Als u daar anders over denkt, kan een liberale burgemeester zich wenden tot de Gewestelijke Veiligheidsraad om dit punt op de agenda te plaatsen.

(Applaus bij Ecolo en Groen)

m'interrompre et m'empêcher d'aller jusqu'au bout de mon raisonnement. J'anticipe, je fais de la prévention.

(Sourires)

(Applaudissements sur les bancs du PS)

Pour reprendre, le circuit non traditionnel comprend des garagistes honnêtes, des personnes qui travaillent sur internet et les cartes de visite.

Quand on se penche sur l'étude de 2014, on constate qu'elle est passionnante. En quoi consistent ces infractions ? Dans 48 % des contrôles constatés, ces infractions sont des paiements en liquide. Il n'y a donc aucun lien avec les cartes de visite. Par exemple, lorsque vous vous rendez chez un garagiste pour vendre votre voiture, vous préférez recevoir de l'argent liquide.

Ensuite, ce sont des fraudes au compteur. Or depuis une dizaine d'années, nous avons constaté que ces dernières sont en diminution grâce au Car-Pass. Nous sommes ainsi passés de 10 % de fraudes il y a vingt ans à 0,2 % aujourd'hui. Contrairement à ce que vous dites, ces cartes de visite n'ont donc pas d'impact sur l'escroquerie.

En revanche, on peut véritablement parler d'escroquerie dans le domaine de la cybercriminalité. Nous avons rendu visite à Bruxelles Prévention et sécurité (BPS) et avons interrogé ses représentants sur le problème des cartes de visite et de la cybercriminalité. Nos interlocuteurs ont souri et n'ont pas voulu répondre au sujet des cartes de visite. Ils ont, en revanche, reconnu que la cybercriminalité constituait un véritable problème dans le cadre des achats et ventes de voitures. Le parquet s'attache d'ailleurs à résoudre ce problème.

Une opération de grande ampleur a été menée l'an dernier pour endiguer une escroquerie dans le domaine des voitures. Elle a impliqué 1.200 policiers et donné lieu à 200 perquisitions. Au terme de cette opération, une centaine de voitures, ainsi qu'une centaine de caravanes, ont été récupérées. Il en va donc bien des compétences du parquet, et non de celles de la Région.

Par ailleurs, nous avons rencontré les opérateurs de l'Observatoire bruxellois pour la prévention et la

sécurité (OBPS), dont nous trouvons le travail extraordinaire. Ils se sont fixé une série de missions prioritaires. À la demande du parlement, ils enquêtent par exemple sur les féminicides, pour nous transmettre des chiffres précis. Nous espérons en disposer prochainement. Ils comptent également travailler à la lutte contre les terrorismes, dont je suppose qu'elle est aussi une priorité pour l'ensemble des députés.

Enfin, des procédures existent et il importe de les respecter. Nous avons interrogé les responsables de BPS sur leur mode de fonctionnement. Ils nous ont répondu avoir une série de priorités qui figurent dans le plan global de sécurité. Cependant, si les bourgmestres estiment qu'il y a d'autres priorités à mettre en œuvre, le Conseil régional de sécurité (Cores) existe. Les agents de BPS sont attentifs aux remarques formulées par ce dernier, mais aucun bourgmestre de l'une des dix-neuf communes n'a placé la question des cartes de visite parmi ses priorités.

Ainsi, les agents de BPS ont considéré qu'il ne s'agissait pas d'une priorité. Si vous estimez toutefois que c'en est une, un bourgmestre libéral peut inscrire ce point à l'ordre du jour du Cores. Et si aucune suite n'est donnée, nous pourrions alors poser des questions.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et Groen)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Het is me ook al opgevallen dat die visitekaartjes vaak opduiken. Mijn echtgenote heeft een nieuwe leasewagen. Het is duidelijk aangegeven dat het een leasewagen is en toch vindt ze vaak visitekaartjes op de ramen. Dat is heel vreemd want iedereen weet dat een leasewagen niet te koop is. We vinden ook regelmatig een dergelijk kaartje bij de voordeur als de wagen op de oprit staat en dat verontrust ons telkens. Volgens mij is er dan ook meer aan de hand dan we nu weten.

Daarom was ik ook verbaasd over al wat er in de commissie werd gezegd. Commissieleden wrongen zich in allerlei bochten om het fenomeen niet te benoemen en verder te onderzoeken. Iedereen is het er nochtans over eens dat de kaartjes storend en milieuvervuilend zijn. Het is misschien geen

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) *(en néerlandais)*.- *Ces cartes de visite sont effectivement de plus en plus présentes, et cela dissimule bien des choses que nous ignorons.*

C'est pourquoi j'ai été surpris par le manque de volonté des membres de la commission de s'attaquer à ce phénomène. Ce n'est peut-être pas une priorité, y compris pour le groupe N-VA, mais cela ne signifie pas que nous ne devons rien faire.

Il est étonnant qu'Ecolo, le chevalier blanc de la transparence et de la bonne gouvernance, propose d'en référer à la conférence des bourgmestres de la Région de Bruxelles-Capitale. Pourquoi ne pouvons-nous pas mener le débat au niveau du Parlement bruxellois ?

Le coût n'est en aucun cas un argument, car nous possédons notre propre centre pour étudier le

prioriteit, ook niet voor de N-VA-fractie, maar dat wil niet zeggen dat we dan maar niets moeten doen.

Er is een aantal suggesties gedaan, maar het is opmerkelijk dat Ecolo, de witte ridder op het vlak van transparantie en goed bestuur, verwijst naar de Conferentie van Burgemeesters om het op die manier op de lange baan te schuiven. Waarom kunnen we het debat niet voeren in het Brussels Parlement? Dat zou de transparantie toch ten goede komen. Ik begrijp de bezwaren niet.

De kostprijs is alleszins geen argument, want we beschikken over een eigen centrum dat het fenomeen verder kan onderzoeken, namelijk het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid.

Met het uiten van al die bezorgdheden en bezwaren lijkt de meerderheid me eerder een spelletje te spelen om een voorstel van de oppositie te blokkeren en dat betreur ik, want het is een goed voorstel van de MR. De N-VA-fractie zal het dan ook blijven steunen.

(Applaus bij de N-VA, de MR en de CD&V)

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) *(in het Frans).*- *Wat ik hier hoor, verbijstert mij. Sommigen vinden de kaartjes geen probleem of noemen het slechts een detail. Het is natuurlijk geen mensenhandel of feminicide, maar het is wel degelijk een reëel probleem. In de commissie werd zelfs gezegd dat het slechts om een probleem voor het milieu en de openbare netheid ging! Ik zou hebben verwacht dat Ecolo daarop gereageerd zou hebben, doch helaas.*

Enkele maanden geleden interpelleerde ik hierover in de Brusselse gemeenteraad, maar daar kreeg ik te horen dat de stad wachtte op wat het Brussels Gewest zou doen.

Het Waals Gewest heeft strengere sancties ingevoerd. Waarom steunen sommige partijen dat in Wallonië, maar niet in Brussel? Omdat het om een voorstel van de oppositie gaat?

U moet maar eens de regelmatig verschijnende reportages hierover bekijken in de pers. Achter de kaartjes zitten netwerken van twijfelachtig allooi. Er is sprake van agressieve verkoopstechnieken,

phénomène : l'Observatoire bruxellois pour la prévention et la sécurité (OBPS).

L'expression de toutes ces inquiétudes et objections ressemble plutôt à une manigance de la majorité pour bloquer une proposition intéressante de l'opposition, que le groupe N-VA continuera à soutenir.

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA, du MR et du CD&V)

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je n'avais pas pensé monter à la tribune concernant ce dossier, mais je vous avoue être assez consterné par les propos que j'entends. Le problème des cartes sur les voitures n'en serait pas un... Ce ne serait qu'un détail, car des choses tellement plus graves existent, comme la traite des êtres humains et les féminicides. Certes, il s'agit d'un détail si on le compare à des éléments extrêmement graves, cela va de soi.

Néanmoins, comme nous l'avons répété en commission, c'est un vrai problème. En commission, j'ai entendu une phrase qui m'a beaucoup choqué : il ne s'agirait que d'un problème d'environnement et de propreté ! Je me tourne vers le groupe Ecolo. J'avais espéré que cela vous préoccuperait : l'environnement, la propreté pour les Bruxellois. Apparemment, il n'en est rien. Des contrevérités ont été énoncées, M. Mouhssin, et je le regrette car ce problème est préoccupant. Tant les communes que les zones de police sont démunies face à lui.

oplichterij en vervuiling op internationaal niveau. Misschien kunnen die reportages u van gedachte doen veranderen.

(Applaus bij de MR en de N-VA)

De heer Marc-Jean Ghysels (PS) *(in het Frans).*- *Mevrouw d'Ursel en de heer Coomans de Brachène vinden allebei dat het hier om een ernstig misdaadprobleem gaat. Toch beperken ze zich tot een voorstel van resolutie waarin ze een studie vragen naar het probleem, omdat de politiediensten er niet van op de hoogte zijn. Dat is natuurlijk nonsens. De politiezones hebben gewoon te weinig middelen en houden zich dus met andere, meer prioritaire zaken bezig, maar ze zijn wel degelijk op de hoogte. Er is trouwens voldoende media-belangstelling voor, zoals de heer Coomans de Brachène zelf aangeeft.*

(Opmerkingen van mevrouw d'Ursel)

De commissie heeft unaniem vastgesteld dat het fenomeen weliswaar bestreden moet worden, maar vooral een kwestie is van milieuvervuiling. Het

J'ai interpellé sur cette problématique à la Ville de Bruxelles, il y a quelques mois. Je ne siégeais pas encore au parlement. Il m'avait été répondu que la Ville de Bruxelles attendait de voir ce que la Région de Bruxelles-Capitale pourrait faire.

Je voudrais rappeler qu'en Région wallonne, le gouvernement comprenant certains partis de votre majorité a trouvé intéressant de valider cette mesure de sanction plus dure au niveau régional. Il faudra alors m'expliquer pourquoi d'un côté, c'est une très bonne mesure que vous soutenez et que, de l'autre côté, à Bruxelles, vous trouvez que c'est une mauvaise initiative parce qu'elle proviendrait de l'opposition. Vous adoptez une très mauvaise position dans le cadre de ce dossier.

Je vous encourage à vous pencher les reportages réguliers dans la presse à cet égard. Ils nous éclairent sur les réseaux qui se développent derrière la problématique apparemment anodine de ces cartes. Vous constateriez que le phénomène génère des ventes agressives, des escroqueries, des tromperies, des reventes à l'exportation et de la pollution au niveau international. On n'en est pas forcément conscient. Puisque ni moi, ni mon groupe n'avons l'air de vous convaincre, ces reportages parviendront peut-être à vous faire changer d'avis.

(Applaudissements sur les bancs du MR et de la N-VA)

M. Marc-Jean Ghysels (PS).- Mme d'Ursel et M. Coomans de Brachène ont peut-être oublié ce qu'ils ont signé : une proposition de résolution demandant de mener une étude sur un phénomène inconnu des zones de police. Pourtant, tous deux nous expliquent qu'il s'agit d'un problème criminel grave. C'est d'ailleurs la logique qui a conduit à faire appel au procureur du Roi. C'est la voie à suivre.

Selon Mme d'Ursel et M. Coomans de Brachène, les zones de police auraient demandé une étude sur ce phénomène parce qu'elles ne le connaissent pas. Mais ce n'est pas du tout le cas ! En fait, les zones de police sont démunies en raison d'un manque d'effectif et doivent déterminer des priorités dans leurs interventions. Vous demandez donc d'étudier un phénomène connu, puisque M. Coomans de Brachène a même vu un intéressant reportage sur

heeft ook geen zin om BPV extra werk te bezorgen om een fenomeen te bestuderen dat al voldoende bekend is.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE TOT INVOERING VAN BRUCHALLENGE, HET GEWESTELIJK SYSTEEM VAN PRIJSWEDSTRIJDEN TER BELONING VAN INNOVERENDE OPLOSSINGEN VOOR GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE ORGANEN

(NRS. A-66/1 EN 2 – 2019/2020).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur *(in het Frans).- Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) herinnerde eraan dat haar heringediende voorstel ertoe strekt om prijswedstrijden met de naam Bruchallenge ter beloning van vernieuwende oplossingen voor gewestelijke en lokale overheidsinstanties te organiseren.*

De PS-fractie repliceerde dat de bestaande wetgeving inzake overheidsopdrachten in die

le sujet, démontrant l'existence d'un réseau criminel.

(Remarques de Mme d'Ursel)

En commission, nous avons été unanimes : c'est un phénomène contre lequel il faut lutter, mais il s'agit avant tout d'un problème de pollution et d'environnement. Noyer BPS de travail en demandant une étude sur un phénomène connu serait un non-sens.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

PROPOSITION D'ORDONNANCE

PROPOSITION D'ORDONNANCE ÉTABLISSANT BRUCHALLENGE, DISPOSITIF RÉGIONAL DE CONCOURS À PRIMES RÉCOMPENSANT DES SOLUTIONS INNOVANTES DESTINÉES AUX ORGANISMES PUBLICS RÉGIONAUX ET COMMUNAUX

(N^{OS} A-66/1 ET 2 – 2019/2020).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur.- Cette proposition, présentée une nouvelle fois par Mme Anne-Charlotte d'Ursel, concerne la création de BruChallenge, un dispositif régional de concours à primes récompensant des solutions innovantes destinées aux organismes publics régionaux et communaux.

La parole est ensuite donnée aux commissaires.

aangelegenheden volstaat en vroeg naar de meerwaarde van het voorstel.

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen) noemde het voorstel een opsomming van algemene beginselen uit andere regelgeving.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) wees op de bestaande mogelijkheden om burgerparticipatie te bevorderen.

Mevrouw Cieltje Van Achter kondigde aan dat de N-VA -fractie zich bij de stemming zou onthouden, omdat de tekst onvoldoende rijp is. Zij had vragen bij de organisatie, kostprijs, de samenstelling van de jury en de financiering van de prijswedstrijden.

De heer Christophe De Beukelaer signaleerde dat de cdH-fractie het voorstel steunt en loofde het plan om alle initiatieven op een enkel platform te bundelen.

De heer John Pitseys achtte in naam van de Ecolo-fractie het voorstel niet rijp.

Mevrouw Alexia Bertrand wees erop dat Bruchallenge onervaren overheden de kans biedt nuttige knowhow te verwerven.

De heer Emmanuel De Bock zag geen toegevoegde waarde gelet op onder andere de vele bestaande wedstrijden.

De heer Petya Obolensky noemde Bruchallenge een gevaarlijk neoliberal voorstel dat de overheid dreigt over te leveren aan de hersenspinsels van privébedrijven.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel betreurde dat sommige parlementsleden de in het voorstel genoemde sites, die de doeltreffendheid van een dergelijk platform aantonen, niet hadden geraadpleegd.

Het voorstel werd met elf stemmen tegen, drie stemmen vóór en één onthouding verworpen.

Le groupe PS remarque que la législation sur les marchés publics permet déjà l'organisation de concours primés et s'interroge sur l'intérêt de la proposition d'ordonnance.

M. Juan Benjumea Moreno souligne que la proposition ne représente qu'un catalogue de principes généraux existant dans d'autres législations.

M. Luc Vancauwenberge souligne également qu'un large éventail de possibilités visant à promouvoir la participation citoyenne existe déjà.

Mme Cieltje Van Achter annonce que son groupe s'abstiendra lors du vote de la proposition, car le texte n'est pas suffisamment abouti. Elle s'interroge quant à l'organisation de ces concours, leur coût, la constitution des jurys, ainsi que sur le financement des primes.

M. Christophe De Beukelaer annonce que son groupe soutiendra cette proposition, soulignant qu'elle permettrait de réunir l'ensemble des initiatives sur une même plate-forme.

M. John Pitseys constate que cette proposition n'est ni nécessaire ni suffisamment aboutie pour que le groupe Ecolo y apporte son soutien.

Mme Alexia Bertrand précise que l'idée de la proposition est de faire appel à BruChallenge quand l'administration ne possède pas le savoir-faire requis, permettant également à l'administration de s'enrichir de cette expérience.

Pour M. Emmanuel De Bock, une telle ordonnance n'apporte pas de plus-value, vu les nombreux concours existants et les multiples manières d'être innovant.

M. Petya Obolensky estime qu'il s'agit d'une fausse bonne idée néo-libérale dangereuse car elle risque de mettre à nu l'administration, laquelle n'aura plus de compétences internes et devra exécuter ce que le privé aura imaginé.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel regrette que certains membres n'aient pas consulté les sites mentionnés dans la proposition, qui démontrent l'efficacité d'une telle plate-forme.

Mevrouw Anne-Charlotte d’Ursel (MR) *(in het Frans).*- *Ik heb nooit begrepen waarom een voorstel van ordonnantie eerst in de commissie en daarna in de plenaire vergadering moet worden besproken. Meestal kunnen de volksvertegenwoordigers niet meer doen dan de aandacht vestigen op de twee of drie argumenten die volgens hen het relevantst zijn.*

Dat heeft alleen zin als bepaalde fracties de mogelijkheid hebben om tussen de commissie-vergadering en de plenaire vergadering hun stem te wijzigen na een studie of analyse. Dat gebeurt wel, maar veel te weinig.

Nooit eerder in de tien jaar dat ik volksvertegenwoordiger ben, lieten zoveel volksvertegenwoordigers en medewerkers van meerderheidspartijen mij weten dat ze het vervelend vonden de tekst niet te kunnen goedkeuren of op zijn minst te bespreken om hem te verbeteren.

Nochtans kunnen in de periode tussen een commissievergadering en een plenaire vergadering amendementen worden ingediend.

We staan aan het begin van een regeerperiode en we vingen signalen op dat de meerderheid de heringediende tekst een tweede keer zal afkeuren.

De kloof tussen de burger en de politiek groeit en dat heeft te maken met het soort spelletjes waarbij de meerderheid een goed idee afschiet, omdat het van de oppositie komt. Uit bepaalde argumenten valt af te leiden dat sommige volksvertegenwoordigers de tekst zelfs niet helemaal lezen.

Alle partijen waren het er aanvankelijk nochtans over eens dat een dergelijk mechanisme zijn nut kan hebben. Vervolgens lijken ze echter een aantal zaken door elkaar te halen en ontstaat er zelfs verwarring over het verschil tussen een ordonnantie en een resolutie.

Ik vind niets nieuws uit, ik wil gewoon een geharmoniseerd kader voor wedstrijden in het Brussels Gewest. Met Bruchallenge is het mogelijk om een participatief systeem op te zetten voor de waardering van Brussels talent. Het biedt de

La discussion se clôture par un vote sur la proposition d'ordonnance, qui est rejetée par 11 voix contre, 3 voix pour et 1 abstention.

Mme Anne-Charlotte d’Ursel (MR).- Je n'ai jamais vraiment bien compris le mécanisme de double présentation d'un texte d'ordonnance ou de résolution, d'abord en commission, ensuite en séance plénière. La plupart du temps, les députés en sont réduits à jouer un rôle de perroquet en attirant l'attention sur les deux ou trois arguments qu'ils jugent les plus pertinents.

Selon moi, ce mécanisme n'a de sens que dans la mesure où certains groupes politiques ont la possibilité de changer leur vote à l'issue d'une étude et d'une analyse plus poussées pendant le délai qui sépare la commission de la séance plénière. Une telle situation s'est heureusement déjà produite, mais elle reste néanmoins trop rare.

Sur les dix années que j'ai passées en tant que députée, j'ai déposé de nombreux textes soumis au vote du parlement, et je n'ai jamais eu autant de retours de la part de députés et de collaborateurs de partis de la majorité, qui se disaient ennuyés de ne pas voter pour le texte ou, à tout le moins, de ne pas en débattre dignement en vue de l'améliorer.

Rappelons que le délai entre commission et séance plénière présente également un avantage en ce qu'il permet de déposer un ou plusieurs amendements en vue de parfaire le texte, s'il y a lieu.

Ceci est un appel. Nous sommes en début de législature et ces deux textes - je parle ici également de la précédente mouture - sont parmi les premiers à être votés en séance plénière. Les signaux que nous avons reçus confirment que la majorité votera contre ce texte une seconde fois.

Sachez que si les citoyens s'éloignent de la politique, c'est aussi en partie à cause de ces petits jeux entre politiciens, qui évincent une bonne idée parce qu'elle vient de l'opposition. Les arguments utilisés, s'ils sont parfois dignes d'intérêt, sont parfois aussi consternants ou montrent tout simplement que certains députés qui ont pris la parole en commission n'ont pas lu le texte de bout en bout.

overheid bovendien de kans op innoverende oplossingen.

Volgens sommigen zou Bruchallenge het normatieve landschap van het gewest ingewikkelder maken. Ik denk echter dat het net tot een vereenvoudiging zal leiden, wat toch een van onze opdrachten is.

Er komt kritiek van onder andere parlementsleden van de meerderheid dat Bruchallenge geen echte meerwaarde zou bieden, aangezien al heel wat offertes op het internet te vinden zijn. Net die versnippering van projectoproepen vormt de perfecte illustratie van waarom één platform nodig is, waarop de Brusselaars snel alle informatie kunnen vinden. Het huidige systeem werkt ontmoedigend en past niet in de digitale wereld van vandaag.

Ten slotte houdt het argument dat Bruchallenge afbreuk zou doen aan overheidsdiensten geen steek. Het is echt niet de bedoeling dat de administratie al haar bevoegdheden verliest. Ze zou net een beroep doen op Bruchallenge, als ze zelf niet over de nodige middelen beschikt om een probleem op te lossen. Bovendien zouden burgerinitiatieven altijd door een jury beoordeeld worden en behoudt de regering de controle over de uitvoering van de voorstellen.

Als het idee wordt verworpen, wijst dat er eens te meer op dat de meerderheid niet in staat is om de digitale uitdagingen aan te gaan en over de verschillen tussen meerderheid en oppositie heen te stappen om de bevolking een innoverende en nuttige dienstverlening te bieden. De oplossing zou de Brusselaars nochtans niet veel kosten.

Het is jammer dat het Brussels Gewest geen systeem krijgt dat in de VS en bij de Europese Commissie zijn nut al heeft bewezen en een beroep doet op de gezamenlijke kennis om allerhande problemen op te lossen.

Had ik de kans gekregen, dan zou de eerste vraag die ik aan de Brusselaars stelde, zijn geweest hoe we de instellingen kunnen vereenvoudigen. Hun antwoorden waren wellicht zeer interessant!

(Applaus bij de MR)

Reprenons le texte en lui-même. Tous les partis reconnaissent l'intérêt d'un tel mécanisme. Les échos sont les suivants : "une idée sympathique", "très bonne idée", "un élan de dynamisme", etc. On ne tarit pas d'éloges sur le texte. Cela se corse toutefois par la suite, car certains mélangent le portail général de concours à primes avec les commissions mixtes, ou encore avec le médiateur bruxellois ou les offres faites aux associations d'émettre des propositions. Des confusions entre ordonnances et résolutions apparaissent également.

Nous ne prétendons pas réinventer la roue. Nous voulons simplement la mise en place d'un cadre harmonisé de dynamique de concours à primes dans la Région bruxelloise. BruChallenge permet de développer un système participatif qui valorise les talents de notre Région. C'est, en outre, une opportunité pour les autorités, trop souvent accusées de travailler en vase clos et d'être déconnectées de la réalité, de parvenir à des solutions innovantes.

Certains ont dit que BruChallenge complexifierait davantage le paysage normatif de la Région. Nous pensons au contraire qu'en rassemblant l'ensemble des appels à projets et initiatives communales éparses, BruChallenge a vocation à simplifier considérablement le paysage administratif bruxellois.

Il s'agit en effet d'une nouvelle initiative législative et nous répétons souvent que le paysage normatif est saturé. Cela ne signifie pas que les députés doivent s'arrêter d'œuvrer pour autant. Au contraire, nous devons tout mettre en œuvre pour simplifier nos institutions et les rendre plus accessibles. Cet argument est d'autant plus discutable qu'il émane de courants politiques qui ne se privent pas de légiférer sur des menus détails dès que l'occasion se présente.

S'agissant de la critique selon laquelle BruChallenge n'apporterait pas de réelle plus-value, il suffit d'écouter certains députés de la majorité selon lesquels des dizaines d'offres sont déjà disponibles sur internet pour réfuter l'argument. En effet, cette dispersion des appels à projets est l'illustration parfaite de la nécessité d'une plate-forme unique permettant à chaque Bruxellois de trouver l'information adéquate en un minimum de temps et avec un minimum d'efforts.

Le système actuel est décourageant et totalement inadapté aux réalités du monde numérique, dans lequel l'information doit être accessible rapidement et aisément.

Enfin, l'argument selon lequel BruChallenge retirerait ses prérogatives à l'administration n'a aucun sens et témoigne d'une incompréhension totale de notre proposition, dès lors que BruChallenge n'a aucunement vocation à vider l'administration de ses compétences. Celle-ci ferait justement appel à BruChallenge lorsqu'elle ne dispose pas des moyens nécessaires à la résolution d'un problème. Par ailleurs, les initiatives des citoyens seraient de toute façon étudiées par un jury, et le pouvoir politique conserverait la main sur la mise en œuvre des propositions.

Le rejet de BruChallenge, qui fait émerger des idées et libère le talent des Bruxellois, témoigne une fois encore de l'incapacité de la majorité à saisir les enjeux numériques et à dépasser le clivage entre majorité et opposition pour proposer un service innovant et utile à l'ensemble de la population. Cette solution, qui s'inscrit dans la volonté de faire participer concrètement les habitants à la vie de leur Région, n'aurait pourtant pas engendré de coûts élevés. Si les mécanismes de démocratie participative sont importants, la participation effective de la population à la résolution de problèmes quotidiens l'est tout autant.

Il est dommage de priver la Région bruxelloise d'un système qui a fait ses preuves aux États-Unis et à la Commission européenne. Ce système dans l'air du temps fait appel à l'intelligence collective pour résoudre des problèmes d'ordre conceptuel, technique, scientifique, économique, juridique, social ou culturel.

D'ailleurs, si vous m'en aviez donné l'occasion, la première question que j'aurais posée aux citoyens aurait concerné la manière de simplifier les institutions bruxelloises. Leurs idées géniales auraient sans aucun doute été très intéressantes pour nous tous !

(Applaudissements sur les bancs du MR)

De heer John Pitseys (Ecolo) *(in het Frans)*.-
Mevrouw d'Ursel, is er werkelijk een stemming in

M. John Pitseys (Ecolo).- Essayer de transcender les clivages entre majorité et opposition requiert

het parlement nodig, vooraleer administraties het soort initiatieven kunnen nemen waarover u het hebt?

Voor een waardig debat moeten bovendien de termen eerst duidelijk gedefinieerd worden. Er is sprake van onder andere burgerparticipatie, collectieve intelligentie en openbare aanbestedingen, maar op een vage manier. Het doet mij wat denken aan de boeken van Jules Verne, waarin de overheid een beroep doet op gezelschappen van experts of op particulieren om praktische oplossingen uit te werken.

Die boeken dateren echter uit de negentiende eeuw, toen de administraties nog een andere rol hadden, de universiteiten anders functioneerden en de ondernemingen nog niet zoveel investeerden in onderzoek en ontwikkeling. Wat u voorstelt, was in de negentiende eeuw misschien nuttig, maar nu met de wetgeving inzake openbare aanbestedingen niet meer.

(Opmerkingen van mevrouw Bertrand)

Een beroep doen op de expertise van de burgers en hun ideeën over het dagelijkse leven, is goed, maar waarom moeten we hun daarvoor betalen. Burgerschap hoeft niet vergoed te worden! Als ik een goed idee heb, meld ik dat als goede burger gewoon bij de administratie, een vereniging of een politieke vertegenwoordiger.

Waarom altijd die obsessie met geld? Burgerschap verdient beter dan dat. De deelnemers aan initiatieven rond burgerparticipatie, worden niet alleen door geld gemotiveerd.

Daarom zal Ecolo zich blijven verzetten tegen de voorgestelde tekst.

(Applaus bij Ecolo, Groen en one.brussels-sp.a)

qu'un certain nombre de conditions soient réunies. De la part des partis concernés, il faut une dose de bonne foi ; de mon côté, je fais de mon mieux et je suis certain que vous aussi.

Ce débat comporte deux aspects. Mme d'Ursel, est-il nécessaire de passer par un vote législatif pour que des administrations puissent prendre le type d'initiatives que vous évoquez ? Au-delà des clivages politiques, la réponse est loin d'être évidente. En outre, cette proposition de loi semble inachevée et plusieurs orateurs ont soulevé les points qui restent flous.

Pour que ce débat soit mené dignement, les termes utilisés doivent être définis avec précision. On a évoqué les notions comme la participation citoyenne, l'intelligence collective, les marchés publics ou les appels d'offres qui ne nous ont pas semblé très claires. C'est pourquoi j'ai réfléchi à la portée du texte que vous déposez, en repensant aux livres de Jules Verne que je lisais dans ma jeunesse. Dans "Voyage au centre de la terre" ou "De la terre à la lune", l'État fait appel à des sociétés savantes ou des sociétés savantes font appel à des particuliers pour que ces particuliers trouvent des solutions à des problèmes importants, comme envoyer l'Homme sur la lune ou parvenir au centre de la terre, ou encore supprimer l'esclavage des enfants.

J'avais donc ces exemples en tête avant de me souvenir que leur avantage, mais aussi leur inconvénient, étaient qu'ils dataient du XIXe siècle. À cette époque, les administrations ne jouaient pas leur rôle actuel, les universités ne fonctionnaient pas comme aujourd'hui, les entreprises ne consacraient pas autant d'énergie et de fonds à la recherche et à l'innovation. En d'autres termes, ce que vous proposez aurait été infiniment séduisant au XIXe siècle, mais les lois sur les appels d'offres et les marchés publics existent désormais.

(Remarques de Mme Bertrand)

La loi sur les marchés publics répond en très grande partie aux demandes techniques, technologiques ou scientifiques de l'administration.

Enfin, vous renvoyez à l'expertise d'usage des citoyens, à leur expérience et leurs idées sur la vie pratique et quotidienne, sans passer par des

administrations, des universités, des centres de recherche ou autres institutions. Mais pourquoi payer les citoyens ? Vous avez levé les yeux au ciel, me trouvant sans doute trop obsédé par la gratuité, mais pour moi, l'exercice de la citoyenneté ne se rémunère pas ! Quand, comme citoyen, j'ai une bonne idée, j'en fais part à l'administration, à des associations ou à la société civile, voire à des représentants politiques.

Pourquoi toujours cette obsession selon laquelle une bonne idée serait inévitablement guidée par des intérêts vénaux ? La citoyenneté mérite mieux que cela. Qu'il s'agisse de commissions délibératives, de budgets participatifs ou de jurys citoyens, les participants - et c'est d'ailleurs une objection que vous avez formulée - ne sont pas uniquement motivés par l'argent.

Pour ces raisons-là, nous allons continuer à nous opposer à ce texte et je vous prie de croire que nous y avons réfléchi. Malheureusement, plus nous y réfléchissons, plus nous avons de raisons de nous y opposer.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen et de one.brussels-sp.a)

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) *(in het Frans).*- *De PTB zal zich verzetten tegen het voorstel van ordonnantie.*

De MR verbaasde er zich in commissie over dat de PTB zich verzette tegen de maatregel, terwijl die de kleine gepensioneerden ten goede zou komen. Maar als de MR zich plots zorgen maakt over de gepensioneerden, dan nodig ik haar uit om ons voorstel van een minimumpensioen van 1.500 euro netto per maand te steunen.

(Applaus van de heer Mouhssin en bij de PTB)

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).*- *Dat de fractie van Ecolo applaudisseert, spreekt boekdelen.*

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) *(in het Frans).*- *Wij verdedigen het recht van iedereen om na 65 jaar niet meer te hoeven werken en ook geen beroep te moeten doen op extra bijstand. De helft*

M. Luc Vancauwenberge (PTB).- Le PTB s'opposera à cette proposition d'ordonnance.

Je voudrais revenir sur un point évoqué en commission, où le MR s'est étonné que le PTB s'oppose à cette mesure au motif qu'elle serait favorable aux petits retraités, qui pourraient ainsi arrondir leurs fins de mois. J'ai, quant à moi, été étonné que le MR se préoccupât soudainement des retraités mais, si tel est bien le cas, je l'invite à soutenir notre proposition visant à instaurer une pension minimale de 1.500 euros nets par mois.

(Applaudissements de M. Mouhssin et sur les bancs du PTB)

Mme Alexia Bertrand (MR).- Que le groupe Ecolo applaudisse ne manque pas d'intérêt !

M. Luc Vancauwenberge (PTB).- Mme Bertrand, puisque vous jugez bon d'intervenir, j'ajoute que nous défendons le droit de chacun, après une vie de labeur, de ne plus travailler après

van gepensioneerde vrouwen leeft met minder dan 1.000 euro per maand.

Hoe dan ook, onderhavig voorstel ligt in de lijn van neoliberale opvattingen over de Staat waarbij men de taken van de openbare besturen wil ontmantelen ten voordele van de privésector. De PTB strijdt voor sterke openbare diensten. Daarom zullen we tegen het voorstel stemmen.

(Applaus bij de PTB en de PS)

De heer Pepijn Kennis (Agora) *(in het Frans).*- *De tekst werd ons voorgesteld als een tool om de burger te betrekken bij de openbare besluitvorming, waar Agora voorstander van is.*

(verder in het Nederlands)

De vraag is echter of het daar wel over gaat, want in het systeem worden de burgers niet bij de besluitvorming betrokken. Het gaat trouwens niet over besluitvorming, maar over het voorstellen van innovatieve oplossingen, die uiteindelijk in een wedstrijd terechtkomen. Bovendien is het geen inclusief systeem, want het bevoordeelt mensen die de tijd hebben om zulke websites te raadplegen, voorstellen in te dienen en uit te werken. De meeste burgers hebben daar gewoon de tijd niet voor, omdat ze dringender zaken aan hun hoofd hebben.

Het systeem zou ertoe kunnen bijdragen om creatieve en innovatieve oplossingen te vinden, maar het zal niet leiden tot breed gedragen oplossingen en besluitvorming door de bevolking. Het voorgestelde systeem is in feite een heel individualistische manier om een voorstel op tafel te leggen en het daarna los te laten.

(verder in het Frans)

Burgerparticipatie moet alle burgers bij de besluitvorming betrekken. Met de overlegcommissies in het parlement en de buurtraden in Etterbeek,

65 ans et de ne pas être tenu de participer à des concours pour vivre décemment. Nous souhaitons que l'on puisse vivre dignement de sa pension sans participer à quoi que ce soit pour y parvenir. La moitié des femmes retraitées, Mme Bertrand, vivent avec moins de 1.000 euros par mois. Je vous mets au défi de les imiter.

Nous pensons que cette proposition s'inscrit parfaitement dans la conception néo-libérale de l'État, qui consiste à vider de leur substance et compétences les services et administrations publics au profit du seul secteur privé. Le PTB se bat au contraire pour des services publics forts. Nous voterons donc contre cette proposition.

(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PS)

M. Pepijn Kennis (Agora).- Le texte nous a été présenté comme un dispositif d'intelligence collective, de coconstruction de notre société, voire de participation citoyenne. Agora est en faveur de l'inclusion des citoyens dans la prise de décision publique.

(poursuivant en néerlandais)

Mais est-ce bien le cas en l'occurrence ? En effet, il ne s'agit pas d'un processus de décision impliquant les citoyens mais plutôt de propositions de solutions innovantes sous la forme de concours. Le système est d'autant moins inclusif qu'il ne favorise en réalité que les personnes qui ont du temps à consacrer à la lecture de ce genre de sites, ce qui n'est pas le cas de la plupart des citoyens.

Autrement dit, le système que vous préconisez est très individualiste et ne sera pas largement porté par la population dans toute sa diversité.

(poursuivant en français)

La participation citoyenne devrait dès lors permettre d'inclure tous les citoyens dans la prise de décision. Des efforts sont consentis à cet égard au sein de ce parlement, par le biais des commissions délibératives, de même que dans certaines communes dotées de conseils de quartier (c'est le cas d'Etterbeek, d'Auderghem ou de la Ville de Bruxelles).

Oudergem en Brussel-Stad worden daartoe aanzetten gegeven.

Participatie mag niet gestoeld zijn op individuele actie, maar moet inclusief zijn: een overleg tussen mensen die de Brusselse diversiteit weerspiegelen. Zo wordt het individuele belang overstegen. Echte participatie beperkt zich niet tot het op tafel leggen van een idee of een oplossing. Idealiter komt de macht echt bij de burger, in een echt beraadslagings- en beslissingsproces.

(verder in het Nederlands)

De Agorafractie zal tegen het voorstel stemmen, omdat het niet inclusief is en niet gepaard gaat met overleg of participatie. De individuele wedstrijdformule bevoordeelt mensen die al bevoorrecht zijn in onze samenleving, en helpt breed gedragen oplossingen niet vooruit.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).*- *Ik hoorde hier dat de MR een partij uit de 19e eeuw is. Dat is nieuw! Gewoonlijk krijgen we het verwijt dat we ons te veel op nieuwe technologieën richten.*

De heer John Pitseys (Ecolo) *(in het Frans).*- *Het ene sluit het andere niet uit.*

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).*- *We stellen met Bruchallenge niets nieuws voor. Het systeem heeft zijn nut al bewezen. De MR stelt zich vernieuwend op, maar dat is zeker geen wereldprimeur.*

Mijnheer Pitseys, volgens u doet de MR alles voor het geld. Ik stel voor dat u uw werk als volksvertegenwoordiger gratis doet. Als liberaal ben ik ervan overtuigd dat wie werkt, daar een loon voor verdient, ook wie uren besteedt aan de ontwikkeling van een toepassing of aan de uitvoering van een goed idee. U zegt veel na te denken over de kwestie. Wel denk niet te veel na en handel!

U haalt drogredenen aan en negeert de basisbeginselen van de logica als u een verband

Précisons qu'un processus de participation efficace doit être fondé non pas sur une démarche individuelle mais sur un dispositif inclusif, une délibération entre des personnes qui reflètent la diversité bruxelloise. Ce sont précisément cette diversité et la délibération qui permettent de dépasser l'intérêt individuel pour s'orienter vers l'intérêt général, ainsi que nous le faisons au sein de ce parlement.

Une vraie participation ne se limite pas à déposer une proposition ou une solution. Dans le meilleur des cas, il pourrait s'agir d'un véritable pouvoir citoyen, d'un réel processus délibératif et décisionnel.

(poursuivant en néerlandais)

Agora votera donc contre ce texte car il n'est pas inclusif, ne vise ni la concertation ni la participation, et favorise des personnes déjà privilégiées.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Alexia Bertrand (MR).- J'aimerais réagir à certaines remarques que j'ai entendues et qui m'ont surprise. Traiter le MR de "parti du XIXe siècle" est une première ! On nous reproche généralement d'être trop tournés vers les nouvelles technologies.

M. John Pitseys (Ecolo).- Les deux ne sont pas incompatibles.

Mme Alexia Bertrand (MR).- Je vais y venir. Cela m'étonne d'autant plus qu'avec le BruChallenge, nous ne proposons rien d'autre que ce qui a été proposé par Barak Obama aux États-Unis, en 2010, ou par la Commission européenne en 2015. En réalité, il s'agit de méthodes qui ont fait leurs preuves. Nous sommes innovants, mais n'avons pas la prétention de dire qu'il s'agit d'une première mondiale. D'autres s'en targuent, nous nous contentons de reprendre des dispositifs qui ont fait leurs preuves dans d'autres pays ou chez nous, puisque la Commission européenne se situe à Bruxelles.

M. Pitseys, vous affirmez que mon groupe est vérial. Je vous propose d'exercer votre fonction de député et d'œuvrer pour l'intérêt public gratuitement. En tant que libéraux, nous pensons

legt tussen Bruchallenge en de pensioenen. De twee hebben niets met elkaar te maken en moeten op verschillende manieren worden behandeld.

Dat is zielig.

(Applaus bij de MR)

De MR stelt een oplossing voor die al bewezen heeft dat ze werkt, die niets kost en alleen maar voordelen biedt. Helaas stoten we hier op de tegenstelling tussen meerderheid en oppositie, wat jammer is voor de inwoners van het Brussels Gewest.

Zijn er volksvertegenwoordigers die ooit als burger op een aanbesteding zijn ingegaan? Kunnen zij even hun hand opsteken?

(De heer Magdalijns steekt de hand op)

De heer Magdalijns is de enige die op zoek gaat naar aanbestedingen in het Belgisch Staatsblad. Dat toont aan dat die aanpak niet werkt. Met Bruchallenge zouden de zaken anders liggen.

(Applaus bij de MR)

que tout travail mérite salaire. Pour nous, passer plusieurs heures à développer une application ou à mettre en œuvre une bonne idée appelle une rémunération. Vous dites réfléchir beaucoup à la question. Ne réfléchissez plus trop et agissez !

Nous avons entendu toutes sortes d'arguments fallacieux et je vous invite, tant à ma gauche qu'à ma droite, à apprendre les bases de la logique. Il me semble d'ailleurs que vous assistiez au même cours de logique que moi, M. Pitseys. Vous n'êtes donc pas étranger à la notion de syllogisme et pouvez repérer les arguments fallacieux.

En voici un bon exemple : tout ce qui est rare est cher. Un cheval à cinq sous est rare, donc il est cher. C'est l'exemple même de l'argumentation fallacieuse, à l'œuvre lorsque vous établissez un lien entre BruChallenge et les pensions. Ces deux sujets n'ont, pour ainsi dire, rien à voir l'un avec l'autre et doivent être traités de façon distincte.

D'autres ont eu recours à d'autres types d'argumentations fallacieuses. Je préfère l'exemple "le ridicule ne tue pas" : ce qui ne nous tue pas nous rend plus forts, et donc le ridicule nous rend plus forts. C'est un peu ce à quoi nous assistons aujourd'hui, car les arguments exposés sont pathétiques.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

Nous vous proposons une solution qui est éprouvée ailleurs, qui ne coûte rien et qui n'apporte que des bénéfices, mais nous retombons malheureusement sur un clivage entre la majorité et l'opposition. C'est dommage pour les citoyens bruxellois, qui eussent été nombreux à aimer cette solution.

Si un seul parlementaire dans cette assemblée a répondu à un appel d'offres en tant que citoyen, qu'il lève la main, c'est le moment de se manifester !

(M. Magdalijns lève la main)

À part M. Magdalijns qui, visiblement, scrute au quotidien l'ensemble des appels d'offres dans le Moniteur belge, la démonstration est faite que cet outil n'est manifestement pas efficace et ne rencontre pas les mêmes objectifs que notre BruChallenge.

De heer Marc-Jean Ghysse (PS) *(in het Frans).*- *In de commissie werd gezegd dat niet elk goed idee in een wet moet worden vastgelegd. Net zoals we de milieuoverlast van de plastic reclamekaartjes willen bestrijden, willen we ook geen juridische overlast veroorzaken door nutteloze ordonnanties uit te vaardigen.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *De laatste jaren zijn er op heel wat terreinen vernieuwende projecten uitgevoerd. Het zou dan ook een slecht idee zijn om te veel formele regels in te voeren. Die zouden de innovatie enkel belemmeren.*

De MR lijkt te suggereren dat het gewest zich niet innoverend opstelt als dit voorstel niet goedgekeurd wordt, maar het geeft via projectoproepen al miljoenen euro's subsidies aan honderden projecten in allerlei domeinen. Volstaat dat dan niet?

(Opmerkingen van mevrouw Bertrand)

Het is de eerste keer dat ik de MR zo'n zuiver formele benadering van de politiek zie hanteren. De projectoproepen zijn volledig transparant. In de praktijk bestaat BruChallenge eigenlijk al en is ons kleine gewest best wel innovatief met de middelen die het heeft.

(Applaus bij de meerderheid)

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. Marc-Jean Ghysse (PS).- Je voudrais rappeler à Mme Bertrand ce qui a été dit en commission et qu'elle semble ne pas avoir entendu ou avoir oublié. Il a été dit que, si c'était une bonne idée, ce que l'on peut admettre, il n'était pas nécessaire de légiférer. Comme pour les petites cartes en plastique, dont nous voulons éviter la pollution, nous avons voulu éviter la pollution législative avec une ordonnance supplémentaire qui n'est pas nécessaire.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Comme M. Ghysse l'a rappelé, nous avons longuement débattu de ce sujet en commission. Énormément de projets innovants ont été lancés ces dernières années dans différentes matières, dont l'emploi et les nouvelles technologies. Il faut éviter de contraindre les uns et les autres à un formalisme trop fort, qui empêcherait la création de l'innovation en l'encadrant avec un texte tel que celui-ci. Cela ne rendrait finalement pas service aux communes ou aux acteurs.

L'avantage de la situation actuelle, c'est l'utilisation de l'appel à projets, avec un comité de sélection chargé de valider les opérations. Des millions d'euros, parfois en partenariat avec des fondations privées ou semi-publiques comme la Fondation Roi Baudouin, sont octroyés sous la forme de subsides pour des centaines de projets dans différents domaines. Est-ce trop peu ? Le MR n'a pas dit ce qui était important pour lui. Cette formation politique nous reproche tout le temps de faire attendre Bruxelles, mais je vois en commission et en plénière qu'elle n'entend pas ce que nous disons.

En écoutant le MR, nous avons l'impression que, sans cette proposition, notre Région ne serait pas innovante !

(Remarques de Mme Bertrand)

Je pense que c'est votre argumentation qui est fallacieuse, pour le coup. Très sincèrement, c'est la première fois que je vois des libéraux aussi motivés pour faire du formalisme pur. La pratique montre une transparence totale des appels à projets qui sont lancés - plus de 1.000 projets ont été déposés

De heer John Pitseys (Ecolo) *(in het Frans).*- *Mevrouw Bertrand, u richt zich stevast op de zwakste versie van de tegenargumenten. Dat gaat echter ten koste van de kwaliteit van de discussie. Ik heb niet beweerd dat de MR een partij is die alleen in geld is geïnteresseerd.*

Ik denk dat u het betoog van de heer Kennis opnieuw in overweging moet nemen. Hij wijst er terecht op dat inspraak niet enkel een kwestie is van vraag en aanbod. Het gaat om overleg, om een collectief proces.

Ik wil de MR niet afschilderen als een negentiende-eeuwse partij, maar ik stel voor dat u onze argumenten met respect in overweging neemt en ook luistert naar die van anderen, die mij de moeite waard lijken.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Anne-Charlotte d’Ursel (MR) *(in het Frans).*- *Neem eens een kijkje op challenge.gov, een website van de Amerikaanse federale overheid. Daarop staat informatie over allerhande wedstrijdoproepen die in alle transparantie is gericht aan*

sous la législature précédente, dont 200 ont été sélectionnés par le gouvernement et subventionnés. Je pense que, dans les faits, BruChallenge existe donc déjà.

Certes, nous n'avons pas la prétention d'Obama, ni les moyens des États-Unis, mais notre petite Région se veut tout de même assez innovante, avec les moyens qui sont les nôtres.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. John Pitseys (Ecolo).- Parmi les raisonnements fallacieux, il y a celui de l'homme de paille, qui consiste à toujours prendre la version la plus faible des arguments adverses. C'est ce que vous faites avec un certain talent oratoire, mais au détriment de la qualité de la discussion. Je ne pense pas avoir dit que le MR était un parti vénal.

Je crois néanmoins que vous feriez mieux de reconsidérer l'intervention de M. Kennis, lequel n'est pas dans la majorité. Il rappelle de manière pertinente que la participation n'est pas seulement la rencontre entre une offre et une demande, entre un prix qui se paie et un avis qui se donne. C'est une délibération, un processus collectif et inclusif qui repose sur une série de dispositifs. Je préfère concevoir la participation collective sur ce modèle plutôt que sur le mode "Pay & Go" que vous semblez suggérer.

Cela ne signifie pas que vous soyez un parti du XIXe siècle. Il arrive à la Commission européenne d'imaginer des dispositifs d'un autre temps. Il arrive même à Barack Obama de suggérer des mécanismes qui ne correspondent pas à l'idée que nous avons, à Bruxelles, de la participation collective. Cela ne fait pas de vous un parti indigne, mais je vous suggère de considérer nos arguments de manière respectueuse et d'écouter ceux d'autres qui me semblent totalement dignes d'intérêt.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Anne-Charlotte d’Ursel (MR).- Pour conclure, j'entends un peu tout et son contraire : j'entends que cela existe déjà et qu'il ne faut pas rémunérer les idées des citoyens.

burgers, universiteiten, scholen, instellingen enzovoort. Het doelpubliek is vele malen ruimer dan dat van de projectoproepen waarover u spreekt.

In de VS bestaat dit systeem sinds 2010. De Europese Commissie heeft sinds 2015 haar Horizon Prizes.

(Applaus bij de MR)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Aangezien nog maar eens verwezen wordt naar het Amerikaanse voorbeeld, stel ik voor dat mevrouw d'Ursel haar idee voorlegt aan de federale overheid. Op die manier kan het de hele maatschappij ten goede komen.*

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- *Ik ben Brussels parlements lid, geen federaal volksvertegenwoordiger.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Uw partij zit in de federale meerderheid. Daar zult u dan ook weinig last hebben van de tegenstellingen tussen meerderheid en oppositie. Als u deze tekst op federaal niveau kunt laten aannemen, zoals ook in de Verenigde Staten is gebeurd, en als dit project echt een meerwaarde biedt, kunnen we er allemaal lering uit trekken. Elk gewest zal er dan voordeel bij hebben.*

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- *Het zal u misschien verbazen, mijnheer De Bock, maar ik zou nog veel verder willen gaan. In Sint-Pieters-Woluwe, waar ik gemeenteraadslid ben, wil ik een vergelijkbaar voorstel indienen. Het*

Je vous invite toutefois à vous rendre sur challenge.gov, site du gouvernement américain. Vous verrez que de nombreuses questions sont posées, en toute transparence, à des citoyens, des universités, des écoles, des groupes de personnes constitués, etc., en fonction des règles mises en place pour participer aux différents concours. Le public visé est très large et dépasse complètement celui des appels à projets dont vous parlez. Ils sont très créatifs dans l'organisation de leurs concours. Aux États-Unis, ils existent, à l'échelle institutionnelle, depuis 2010. Quant à la Commission européenne, elle a créé les Horizon Prizes en 2015.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Puisque référence est faite une fois de plus au modèle américain, j'invite Mme d'Ursel à déposer le texte au niveau fédéral et à mettre en place ce système à ce niveau, afin d'examiner sa pertinence. Il y aura là certainement plus de moyens disponibles qui permettront, si possible sans aggraver le déficit de l'État, une innovation pouvant rejaillir sur l'ensemble de la société. Je ne vois pas pourquoi ce qui n'est pas possible au niveau fédéral pourrait l'être au niveau régional.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Je suis députée régionale, pas fédérale.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Votre parti est représenté au niveau fédéral et, a fortiori, fait partie de la majorité. Vous n'y rencontrerez donc pas les contingences majorité/opposition et vous ne pourrez pas nous y faire de procès.

Si vous faites adopter ce texte au niveau fédéral, tel que cela s'est fait aux États-Unis, où ce n'est pas un parlement régional qui a mis en place ce type de dispositif, et si ce projet présente une réelle plus-value, nous pourrions en tirer tous les enseignements et toutes les Régions en bénéficieraient.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Je vais peut-être vous étonner, M. De Bock, mais je souhaite aller beaucoup plus loin en tant que mandataire. À la commune de Woluwe-Saint-

lijkt me handig om in de gemeentelijke begroting een jaarlijks budget op te nemen waarmee aan oplossingen kan worden gewerkt voor allang aanslepende problemen. Ik denk bijvoorbeeld aan mobiliteitsproblemen of plekken waar veel ongevallen gebeuren.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 91.4 van het reglement zullen wij later stemmen over het besluit van de commissie.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien de mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd (zie bijlage).

- De vergadering wordt geschorst om 10.39 uur.

- De vergadering wordt hervat om 11.07 uur.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

De voorzitter.- Voor we de dringende vragen aansnijden, wil de heer De Bock wat zeggen.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Ik heb een actualiteitsvraag aan de heer Gatz ingediend over de controle op de gewestelijke subsidies door de administratie. Die heeft de lijst echter niet gehaald. Blijkbaar hebt u liever dat ik de*

Pierre, où je siège comme conseillère communale, je compte déposer une proposition semblable.

En effet, il me semble intéressant, dans le cadre d'un budget communal, de disposer d'une enveloppe annuelle permettant, le cas échéant, de trouver des solutions à des problèmes existant depuis très longtemps. Je pense à la mobilité et aux endroits où se produisent régulièrement des accidents. Cette enveloppe permettrait de résoudre ce type de problèmes, car le champ d'application de ce système est extrêmement vaste.

Ce projet est donc à creuser, là où nous nous trouvons et où nous avons la compétence pour le mettre en œuvre.

M. le président.- La discussion générale est close.

En application de l'article 91.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Étant donné que toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour (voir annexe).

- La séance est suspendue à 10h39.

- La séance est reprise à 11h07.

ORDRE DES TRAVAUX

M. le président.- Avant d'aborder les questions d'actualité, M. De Bock souhaite intervenir.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- J'avais déposé une question d'actualité à l'attention de M. Gatz sur le contrôle des subsides régionaux par l'administration, en lien avec divers événements d'actualité. Je constate que cette question n'a pas été reprise, et je crois savoir que vous préféreriez que

vraag stel tijdens het debat van volgende week daarover.

Sinds de indiening van de oorspronkelijke interpellaties zijn er echter wel nieuwe elementen verschenen in de pers. Ik hoop dat u daarom toch de actualiteitsvragen aan de heer Gatz kunt bezorgen zodat hij ook op de nieuwe elementen kan antwoorden.

De voorzitter.- Dat zal gebeuren.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Ook Groen had een actualiteitsvraag over de kwestie ingediend. Ik zie nu dat het onderwerp toch aan bod komt in de elfde actualiteitsvraag van vandaag, over het voorzitterschap van parking.brussels.

Volgens het reglement had het onderwerp dus vandaag uitgebreid kunnen worden behandeld. U hebt echter beslist om dat niet te laten gebeuren. Ik had begrepen dat er volgende maandag nog geen debat komt en dat het nog niet duidelijk is wanneer dat dan wel kan. Ik dring erop aan om het punt snel te behandelen en de teksten aan minister Gatz te bezorgen.

Kunt u me vandaag meedelen wanneer het debat over de kwestie zal plaatsvinden? Of is de datum nog niet bekend?

De voorzitter.- Aangezien er interpellaties waren over hetzelfde onderwerp, besliste het Uitgebreid Bureau om dit punt op de agenda van de volgende commissievergadering te plaatsen.

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS

**AAN DE HEER ALAIN MARON,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET KLIMAATTRANSITIE,**

cette question soit posée lors du débat prévu la semaine prochaine à ce sujet.

J'attire néanmoins votre attention sur le fait que, depuis que nous avons pris connaissance des éléments à l'origine des premières interpellations, d'autres articles de presse ont été publiés sur le sujet. Sans vouloir remettre en cause votre décision, j'aurais aimé que vous transmettiez les questions d'actualité posées au ministre Gatz, qui ne pourra pas y répondre s'il ne les a pas reçues.

M. le président.- J'entends votre remarque et vous confirme que ce sera fait.

M. Arnaud Verstraete (Groen) (*en néerlandais*).- *Nous avons aussi déposé une question d'actualité à ce sujet. Je constate entre-temps que cette thématique sera abordée dans le cadre de la onzième question d'actualité, relative à la présidence de parking.brussels.*

Alors que le règlement le permet, vous avez décidé de ne pas prévoir ce jour un débat sur la question, mais de le reporter à une date ultérieure. Quand exactement ?

J'insiste pour que le ministre Gatz reçoive l'ensemble des textes rapidement.

M. le président.- Comme des interpellations portaient sur le même objet que vos questions d'actualité, le Bureau élargi a décidé d'inscrire ce point à l'ordre du jour de la prochaine commission.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME BIANCA DEBAETS

**À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE
LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE**

LEEFMILIEU, ENERGIE EN PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,

betreffende "de stand van zaken omtrent het sociaal overleg bij Net Brussel in het licht van nieuwe protestacties".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER,

betreffende "de jongste ontwikkelingen van het lopende sociale conflict bij Net Brussel".

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- Begin december 2019 werd Net Brussel getroffen door een aantal stakingsacties. Eigenlijk werd de hele stad getroffen, want de Brusselaars zijn de dupe van de stakingen bij Net Brussel, omdat het vuilnis zich opstapelde.

U gaf toen aan dat er op 5 december 2019 sociaal overleg zou plaatsvinden, maar helaas heeft dat niet veel opgeleverd. Vorige week vonden er opnieuw stakingen plaats, waardoor het vuilnis in heel wat gemeenten niet werd opgehaald.

Onder meer de gemeente Schaarbeek nam daarbij het heft in handen door het vuilnis zelf op te halen en Net Brussel in gebreke te stellen. Dat is een vrij eigenaardige situatie.

De initiële aanleiding van de stakingen was de afschaffing van de zogenaamde fini-finiregeling, op basis waarvan de afvalophalers na afloop van hun ronde naar huis mogen. Ik heb daarvoor alle begrip. De ophalers hebben een zware job, maar de verkeersveiligheid mag niet in het gedrang komen. U gaf toen aan dat Net Brussel de afschaffing van de fini-finiregel had ingetrokken. Het zou een van de onderwerpen zijn van het sociaal overleg.

Wat heeft het sociaal overleg opgeleverd? Blijkbaar werd er geen akkoord gesloten, want vorige week waren er opnieuw stakingen.

U gaf naar aanleiding van mijn eerdere vraag over het onderwerp aan dat u niet op het sociaal overleg aanwezig zou zijn, omdat u dat als een taak voor het dagelijks bestuur beschouwt. Ik betwijfel dat. Als een heel gewest meermaals door stakingen wordt

ET DE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE,

concernant "le point sur la concertation sociale chez Bruxelles-Propreté à la lumière de nouvelles actions de protestation".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CIELTJE VAN ACHTER,

concernant "les derniers développements du conflit social en cours chez Bruxelles-Propreté".

Mme Bianca Debaets (CD&V) (en néerlandais).- *Bruxelles Propreté a été touchée début décembre 2019 par une série de grèves, dont l'impact s'est fait sentir dans toute la ville.*

La concertation sociale du 5 décembre 2019 n'a malheureusement pas donné grand-chose et de nouvelles grèves ont éclaté la semaine dernière.

Le déclencheur de ces actions est la suppression de la règle dite du fini-fini, que Bruxelles Propreté aurait réinstaurée à l'issue de la concertation sociale et qui permet aux éboueurs de rentrer chez eux à la fin de la tournée.

En réponse à ma précédente question sur le sujet, vous avez indiqué que vous n'assisteriez pas à la concertation sociale, parce que vous considérez que cette tâche incombait au comité de gestion. Si une région entière est touchée par des grèves à répétition et que les ordures s'entassent, nous sommes confrontés à un problème qui excède la gestion quotidienne. Avez-vous participé à cette concertation sociale ? Quelles solutions ont-elles été dégagées ?

Comment allez-vous empêcher que Bruxelles ne soit à nouveau frappée par de telles grèves ?

getroffen, zodat het vuilnis zich opstapelt, hebben we te maken met een probleem dat het dagelijks bestuur overstijgt. Hebt u aan dat sociaal overleg deelgenomen? Welke oplossingen zijn daaruit voortgekomen?

Hoe zult u voorkomen dat Brussel opnieuw wordt getroffen door dergelijke stakingen?

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Er wordt opnieuw gestaakt en daardoor stapelt de vuilnis zich opnieuw op in de Brusselse straten.

Volgens de media ligt de fini-finiregeling nog steeds ten grondslag aan de stakingen. Klopt dat? Welke mogelijke oplossingen overweegt de directie? Bent u daarbij betrokken? Bij de vorige staking was dat immers duidelijk niet het geval.

Voorts raakt het geduld van de gemeenten op. Zo heeft de burgemeester van Etterbeek zijn ongenoegen al laten blijken. Nu zal de gemeente Schaarbeek een belasting heffen. Het reglement van de gemeente maakt het immers mogelijk een soort van belasting of boete op openbare vuiligheid in te voeren. Wat is uw reactie daarop? Over welk bedrag gaat het?

De N-VA-fractie roept allang op tot concrete en grondige maatregelen. Tijdens de vorige regeerperiode drongen we sterk aan op audits bij Net Brussel. Hoe ver staat het daarmee? Het probleem moet dringend aangepakt worden.

De heer Alain Maron, minister.- Al vele jaren hebben er regelmatig vakbondsacties plaats bij Net Brussel en dat komt de Brusselaars en de financiën van het Brussels Gewest natuurlijk niet ten goede. We willen nu samen met de directie, de werknemers en de vakbonden structurele oplossingen vinden om die negatieve spiraal om te buigen. Daarnaast wil ik ook een constructieve dialoog aangaan over de manier waarop het gewest en de gemeenten kunnen reageren in geval van een onafwendbare staking.

In een dergelijke geest van constructieve samenwerking zijn we begonnen aan een ronde door de gemeenten om de openbare netheid in het hele gewest te verbeteren. Nooit eerder hanteerde een gewestelijke overheid een dergelijke aanpak met zo veel daadkracht. Daarom roep ik op om

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Une nouvelle grève a éclaté qui, selon les médias, serait due à la suppression de la règle du fini-fini, et les ordures s'entassent à nouveau dans les rues de Bruxelles.*

Quelles solutions la direction envisage-t-elle ? Jouez-vous un rôle actif ? Ce n'était clairement pas le cas lors de la grève précédente.

Exaspérées, certaines communes ont pris des mesures, comme la commune de Schaerbeek qui prélève dorénavant une taxe sur les salissures de la voie publique. Qu'en pensez-vous ? Quel est le montant de cette taxe ?

Le groupe N-VA réclame depuis longtemps des mesures concrètes et radicales. Durant la précédente législature, nous avons fortement insisté pour la réalisation d'audits au sein de Bruxelles Propreté. Qu'en est-il ?

M. Alain Maron, ministre (en néerlandais).- *Des actions syndicales ont régulièrement lieu depuis de nombreuses années chez Bruxelles Propreté, au détriment des Bruxellois et des finances de la Région bruxelloise. Nous voulons trouver des solutions structurelles pour inverser cette spirale négative.*

Dans un esprit de collaboration constructive, nous avons lancé une consultation auprès des communes en vue d'améliorer la propreté publique dans l'ensemble de la Région. Jamais auparavant un gouvernement régional n'avait adopté une telle approche avec autant de détermination.

En ce qui concerne les audits, je ne dispose pas encore d'un rapport final. Toutefois, un addendum

eventuele juridische instrumenten terzijde te schuiven en om ons allen te concentreren op het scheppen van een klimaat van vertrouwen en een gedeeld gevoel voor het algemeen belang.

Wat de audits betreft, heb ik nog geen eindrapport. Op mijn verzoek zal er in maart wel een addendum bij de audit van de analytische boekhouding opgesteld worden om sommige punten verder uit te diepen.

Het rapport over de doorlichting van de structuur verwacht ik eind februari. Vervolgens komen de aanbevelingen aan bod. Die verwacht ik eind april.

De doorlichting van het personeel is gestart. Ik stuur volgende week de brieven naar de organisaties die gebruikt zullen worden voor de benchmarking in de hoop dat ze positief reageren. Ik verwacht dat dat eind mei zal gebeuren. Daarna analyseer ik met mijn team de uitvoeringsfasen.

Mijn kabinet pleegt voortdurend overleg met Net Brussel om de visie van de algemene beleidsverklaring toe te lichten en samen een ambitieus actieplan op te stellen. Zo kan Net Brussel een circulaire logica ontwikkelen waarop circulaire bedrijven kunnen vertrouwen.

(verder in het Frans)

De fini-finiregeling was deels de oorzaak van de stakingen die in december van start gingen nadat werd voorgesteld om de regeling te bespreken - van een beslissing was geen sprake. De sociale actie van de voorbije weken heeft echter te maken met disciplinaire maatregelen die Net Brussel nam tegen een aantal medewerkers.

Alle betrokken partijen zullen overleggen over wat er met de fini-finiregeling moet gebeuren. Het is de bedoeling dat niet alleen de arbeidsomstandigheden, maar ook de resultaten van Net Brussel verbeteren.

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- Brussel staat niet bekend als een nette stad. Dat imago wordt nog slechter door dergelijke stakingen, waarbij het vuilnis zich opstapelt. Het is een van de grootste ergernissen over Brussel.

à l'audit de la comptabilité analytique sera élaboré en mars afin d'approfondir certains points.

J'attends le rapport sur l'examen de la structure à la fin du mois de février et les recommandations à la fin du mois d'avril.

L'audit du personnel a commencé. Les organisations pressenties pour la comparaison recevront un courrier la semaine prochaine et j'espère recevoir une réaction positive de leur part d'ici la fin du mois de mai. J'analyserai ensuite les phases de mise en œuvre avec mon équipe.

Mon cabinet et Bruxelles Propreté se consultent en permanence pour expliquer la vision de la déclaration de politique générale et élaborer un plan d'action ambitieux. Bruxelles Propreté peut ainsi développer une logique circulaire, sur laquelle les entreprises circulaires pourront s'appuyer.

(poursuivant en français)

Le fini-fini était partiellement la cause des grèves, puisqu'une proposition de discussion sur ce sujet - et non une décision - a déclenché les premières grèves au mois de décembre. Mais les mouvements sociaux de ces dernières semaines sont liés à des actions disciplinaires prises à l'encontre d'un certain nombre d'agents, auxquelles d'autres se sont opposés, et non directement au fini-fini.

L'avenir du fini-fini fera l'objet d'une discussion avec l'ensemble des parties prenantes afin d'améliorer non seulement les conditions de travail, mais aussi les résultats s'agissant de la collecte, du tri et de la propreté publique que nous sommes en droit d'attendre de Bruxelles Propreté.

Mme Bianca Debaets (CD&V) *(en néerlandais).*- *Bruxelles n'a pas une réputation de ville propre, et cette image est encore aggravée par les grèves.*

Comment expliquer que le bourgmestre de la commune de Schaerbeek, qui fait également partie

Uit uw antwoord ben ik niet wijzer geworden over de bizarre verstandhouding tussen de gemeente Schaarbeek en het Brussels Gewest. Het is bijzonder opmerkelijk dat een burgemeester van een Brusselse gemeente een gewestelijk agentschap in gebreke stelt. Bovendien maakt de partij van de Schaarbeekse burgemeester deel uit van de Brusselse meerderheid. Dat komt nogal chaotisch over. Kunt u me daarover wat meer vertellen?

We wachten al heel lang op een audit. Ik hoop dat het resultaat gedeeld zal worden en in alle transparantie in dit parlement zal besproken worden. De Brusselaars hebben daar recht op. De audit zal ook tot een aantal maatregelen moeten leiden om orde op zaken te stellen.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- De Brusselaars, en ook onze stad, zijn weer het slachtoffer van de situatie. We moeten onze stad echt netjes krijgen. Ik kan alleen maar blijven oproepen om daar werk van te maken.

Uit het feit dat u overleg met de gemeenten organiseert en uit dit voorval blijkt dat de verstandhouding tussen het Brussels Gewest en de gemeenten problematisch is. In het Brusselse netheidsbeleid kunnen zich soms absurde situaties voordoen. Zo kan de ene straat wel worden schoongemaakt en de volgende niet meer, of kunnen op een straathoek vuilniszakken blijven staan omdat alle betrokken instanties de verantwoordelijkheid naar elkaar doorschuiven.

Daaraan moet u beslist ook iets doen. Ik roep u zeker op om de audits te verwezenlijken, maar ook om een performant netheidsbeleid voor deze stad te voeren. Dat kan de netheid van onze stad alleen maar ten goede komen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW NADIA EL YOUSFI

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT, BELAST MET TERRITORIALE ONTWIKKELING EN STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN VAN GEWESTELIJK BELANG,

de la majorité bruxelloise, puisse mettre une agence régionale en demeure ?

J'espère que le résultat de cet audit, que nous attendons depuis longtemps, sera partagé et discuté en toute transparence dans ce parlement.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *Les Bruxellois et notre ville sont à nouveau victimes de la situation.*

Cet incident est révélateur de la relation problématique entre la Région bruxelloise et les communes, qui génère des situations absurdes en matière de collecte des déchets.

Ce que nous attendons de vous, ce sont non seulement des audits, mais aussi une politique de propreté efficace pour cette ville.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME NADIA EL YOUSFI

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU TOURISME, DE LA PROMOTION DE

betreffende "het standpunt van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ten aanzien van het federale voorstel om een interministeriële conferentie over de strijd tegen racisme en antisemitisme in het leven te roepen".

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS) *(in het Frans)*.- *De reddingsoperatie van migranten in De Panne lokte weer een stortvloed van misselijkmakende haatberichten op sociale media uit. Gelukkig kwamen daar ook verontwaardigde reacties op.*

Zulk gedrag is verontrustend in een democratie. Er moet ferm tegen worden opgetreden. Het langverwachte interfederale plan tegen racisme heeft nu dan ook de hoogste prioriteit. De eerste minister kondigde onlangs aan dat er een interministeriële conferentie (IMC) zal worden samengeroepen. De kwestie zal op 19 februari aan bod komen in het Overlegcomité. Na alle aankondigingen is het nu echter de hoogste tijd dat we het probleem adequaat, grondig en eensgezind aanpakken.

Uit haar algemene beleidsverklaring spreekt de wil van deze regering om te vechten tegen elke vorm van discriminatie. Welk standpunt zal de regering in het Overlegcomité innemen ten aanzien van de nieuwe IMC?

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans)*.- *Mevrouw El Yousfi, u bent erg goed op de hoogte, want de agenda van de volgende interministeriële conferentie (IMC) werd gisteravond pas bekendgemaakt.*

De regering heeft haar standpunt nog niet bepaald, maar ik kan u zeggen dat ik het met u eens ben. De verschillende regeringen moeten inderdaad hun

L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,

concernant "la position du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale à l'égard de la proposition fédérale de créer une conférence interministérielle chargée de la lutte contre le racisme et l'antisémitisme".

Mme Nadia El Yousfi (PS).- L'opération de sauvetage de migrants à La Panne a suscité, comme à l'accoutumée, une avalanche de commentaires odieux et nauséabonds sur les réseaux sociaux qui, heureusement, ont soulevé l'indignation.

Face à ce phénomène, inquiétant dans une démocratie, il est plus qu'urgent de réagir avec fermeté. Il est donc primordial de mettre sur pied le plan interfédéral de lutte contre le racisme attendu depuis longtemps, afin de créer un espace de discussion spécifique. J'avais d'ailleurs déposé une résolution à cet effet sous l'ancienne législature.

Comme l'a annoncé la Première ministre, une conférence interministérielle (CIM) devrait être créée prochainement. La question sera discutée le 19 février prochain en Comité de concertation. Au-delà des effets d'annonce successifs, il est essentiel que nous parvenions maintenant à effectuer un travail approfondi et concerté pour apporter des réponses adéquates à ce problème.

Connaissant la volonté du gouvernement de lutter contre toutes les discriminations, comme l'atteste la déclaration de politique régionale, j'aimerais connaître la position que le gouvernement défendra au Comité de concertation sur la création de cette nouvelle CIM.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Mme El Yousfi, vous semblez bien informée puisque l'ordre du jour de la prochaine conférence interministérielle (CIM), prévue le 19 février, a été publié hier soir et contient effectivement ce que la Première ministre a annoncé.

Le gouvernement n'a évidemment pas encore arrêté sa position en la matière. Nous en

beleid op elkaar afstemmen en samen tegen stigmatisering strijden. Daarom is mevrouw Ben Hamou bevoegd voor Gelijke Kansen, waaronder het volledige beleid valt dat we in deze context moeten voeren.

Het is echter een feit dat de IMC's niet altijd doeltreffend zijn. Een coördinatie van het beleid van de verschillende regeringen is nodig, maar we zullen onze aanpak op de praktijk moeten afstemmen. Het is immers wel al mogelijk om een structuur op te richten, maar zolang er geen volwaardige federale regering is, bestaat het risico dat die niet naar behoren kan werken.

Los daarvan is het een goede zaak dat de IMC er komt. Ik kan alleen maar hopen dat de toekomstige federale regering hier een belangrijk thema van maakt. Brussel zal in elk geval op een positieve manier zijn steentje bijdragen.

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS) *(in het Frans).*- *Ik begrijp dat het uitblijven van een federale regering een probleem is, maar het mag het lanceren van acties niet in de weg staan.*

Het gewest heeft al een deel van het werk uitgevoerd en kan dan ook al bepaalde standpunten innemen. Er moet dringend werk worden gemaakt van de aanpak van racistische boodschappen, die bovendien als legitiem worden afgeschilderd door bepaalde politici. Die halen er dan ook nog eens te vaak de media mee.

Ook over de rol van de media moet worden nagedacht.

Alleen wanneer alle beleidsniveaus erbij betrokken worden, wordt het mogelijk om van de strijd tegen het racisme in al zijn vormen een gedeelde prioriteit te maken.

discuterons lors d'une prochaine réunion de ses membres mais je puis d'ores et déjà vous dire que je rejoins votre constat. Nous devons en effet coordonner nos politiques afin de lutter contre l'ensemble des faits et attitudes stigmatisants. J'entends par là ceux qui visent les différences quelles qu'elles soient car le racisme, en définitive, ne représente qu'un cas particulier et de nombreuses autres différences font l'objet de stigmatisations. C'est la raison pour laquelle les compétences de ma collègue Nawal Ben Hamou incluent l'égalité des chances, qui regroupe l'ensemble des politiques à mener dans ce contexte.

Cependant, nous avons l'expérience de CIM qui fonctionnent plus ou moins bien et notre objectif, en l'occurrence, est de faire en sorte que celle-ci sorte du lot et soit efficace. Nous ne pouvons que souscrire au principe d'une coordination de l'ensemble de ces politiques mais nous jugerons à l'usage. Sans vouloir rappeler une fois de plus une situation politique complexe, force est de constater que, si la structure peut d'ores et déjà être créée, elle risque de ne pas fonctionner à plein régime aussi longtemps qu'un gouvernement fédéral de plein exercice n'aura pas été formé.

Cela étant dit, la création de cette CIM est déjà une bonne chose et nous ne pouvons qu'espérer que le futur gouvernement fédéral en fera l'un de ces chevaux de bataille. En tout cas, nous apporterons notre pierre à l'édifice avec un esprit positif.

Mme Nadia El Yousfi (PS).- Je puis comprendre que l'absence de gouvernement fédéral représente une difficulté, mais elle ne doit pas devenir un obstacle au lancement des opérations. Cela me paraît essentiel au regard de la problématique dont nous parlons et qui ne pourrait pâtir d'atermoiements.

Je rappelle qu'un travail a déjà été accompli au niveau régional et que nous avons déjà adopté certaines positions. Il me paraît urgent d'agir dans un contexte de libération de la parole raciste, de surcroît légitimée par un certain monde politique et malheureusement trop souvent relayée par les médias.

Il doit y avoir aussi une réflexion par rapport aux médias dans ce domaine-là. Je pense que ce plan est plus qu'essentiel en vue d'une action coordonnée et transversale à toutes les

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT

AAN MEVROUW NAWAL BEN HAMOU, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN GELIJKE KANSEN,

betreffende "de eventuele maatregelen naar aanleiding van de resultaten van de jongste huurprijsbarometer van CIB Vlaanderen".

De voorzitter.- Minister-president Rudi Vervoort zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) *(in het Frans).*- *De Vlaamse vastgoedsector maakte woensdag bekend dat de gemiddelde huurprijs in Brussel hoger is dan 1.000 euro per maand. Dat is onhoudbaar! Hoe moeten mensen zo een degelijke woning vinden en aan het einde van de maand toch genoeg overhouden om van te leven?*

Het is niet normaal dat u de betonbaronnen zomaar luxewoningen laat produceren die de huurprijzen opdrijven. Dat moet ophouden!

Is de regering zich er werkelijk van bewust hoe hoogdringend het huisvestingsprobleem en de stijging van de huurprijzen zijn? Zal ze de nieuwe gegevens die we woensdag kregen, dringend bespreken? Komen er in het noodplan voor het huisvestingsbeleid ook maatregelen om de stijging van de huurprijzen tegen te gaan?

(Applaus bij de PTB en de PVDA)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FRANÇOISE DE SMEDT

À MME NAWAL BEN HAMOU, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES,

concernant "les mesures éventuelles eu égard aux résultats du dernier baromètre annuel des loyers du CIB Vlaanderen".

M. le président.- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question d'actualité.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Le secteur immobilier flamand a annoncé ce mercredi que le loyer moyen à Bruxelles dépassait les 1.000 euros par mois. Il s'agit d'une augmentation de plus de 5 % depuis 2018. Cette situation devient intenable ! Comment voulez-vous que les gens s'en sortent en payant un loyer de plus de 1.000 euros par mois ? Comment peuvent-ils se loger décemment ?

Nous avons reçu beaucoup de témoignages de personnes en colère. Une fois le loyer payé, ces personnes n'ont plus suffisamment d'argent pour manger correctement jusqu'à la fin du mois. Elles ne trouvent pas normal, à raison, de devoir consacrer 50 à 60 % de leur revenu à leur loyer.

Ce qui n'est pas normal, c'est que vous laissiez cette situation s'aggraver, que vous laissiez ces "barons du béton" produire des logements de luxe qui font flamber les loyers ! Cela doit s'arrêter.

Le gouvernement a-t-il réellement conscience de l'urgence posée par le problème de l'accès au logement et la flambée des loyers, qui continue ?

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Staatssecretaris Ben Hamou kent die studie, die methodologische vragen oproept omdat uitsluitend rekening is gehouden met de in 2019 via een vastgoedagentschap gesloten overeenkomsten. Die bevinden zich doorgaans in het middensegment van de huurmarkt. Geen waarheidsgetrouw beeld dus, want in Brussel worden immers veel huurovereenkomsten rechtstreeks met de eigenaar gesloten.*

De studie kijkt evenmin naar de ontwikkelingen op middellange en lange termijn.

Duizend euro is veel, sommige burgers hebben al moeite om zeshonderd euro te betalen.

Mevrouw Ben Hamou werkt aan de beleidsdoelen uit het regeerakkoord: sluitende huurovereenkomsten, meer huisvesting en een meer duurzame markt.

Sommige bronnen stellen dat er geen sprake meer is van een bevolkingsexplosie. Toch vestigden zich vorig jaar 9.000 nieuwe inwoners in Brussel. Er is behoefte aan zowel particuliere woningen als openbare huisvesting. In onze kapitalistische samenleving overheerst de wet van vraag en aanbod. Wanneer dat aanbod niet voldoet, is de burger het slachtoffer.

Le gouvernement a-t-il prévu de se réunir en urgence pour traiter ces nouvelles données que nous avons reçues mercredi ?

Le gouvernement a-t-il prévu dans son plan d'urgence pour le logement d'incorporer des mesures plus radicales pour que les loyers arrêtent de flamber ?

(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PVDA)

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Mme Ben Hamou a bien pris connaissance de l'étude à laquelle vous faites allusion. Celle-ci soulève quelques questions sur le plan méthodologique car elle n'aboutit pas aux mêmes constatations chiffrées que l'Observatoire Bruxelles Logement. En effet, elle se fonde uniquement sur les baux conclus par l'intermédiaire d'une agence immobilière et ne tient absolument pas compte de la réalité de la Région bruxelloise, où de très nombreux baux sont conclus de gré à gré. Les baux conclus par l'intermédiaire d'une agence immobilière se trouvent dans le segment moyen ou moyen supérieur, ce qui explique les chiffres annoncés, loin de la réalité bruxelloise.

De plus, l'étude ne tient compte que des baux conclus en 2019. Nous n'avons donc aucune perspective d'évolution à moyen et long termes.

Ceci dit, si augmentation il y a, le montant de 1.000 euros ne correspond pas à la réalité, mais il est vrai que certains citoyens ont déjà du mal à déboursier 600 euros.

Mme Ben Hamou me prie de vous dire qu'elle travaille aux mesures figurant dans l'accord de majorité, notamment au conventionnement et à la production de logements. Ces mesures devraient permettre au marché de devenir plus durable.

Même si d'aucuns considèrent que l'on ne peut plus parler de boom démographique, l'année dernière, 9.000 nouveaux habitants se sont installés à Bruxelles. Il faut bien fournir un logement - privé ou public - à ce groupe dont le nombre augmente d'année en année. Nous vivons en effet dans une société capitaliste où règne la loi de l'offre

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) *(in het Frans)*.- *Er bestaan maatregelen die niets kosten en die snel ingevoerd kunnen worden om de huurprijzen meteen te doen zakken en de koopkracht van onze medeburgers te verhogen.*

Op Arte was de uitstekende reportage 'Chassés des villes' te zien. Dat is wat de regering doet in Brussel: mensen die de huur niet meer kunnen betalen, worden de stad uit gejaagd. Een minister die 10.000 euro per maand opstrijkt, beseft niet wat het is om de helft van je inkomen kwijt te zijn aan de huur.

(Applaus bij de PTB en de PVDA)

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER YOUSSEF HANDICHI

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN VERKEERSVEILIGHEID,

betreffende "de recente enquête over de aanmoedigingen om de auto minder te gebruiken".

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans)*.- *Een zoveelste studie bevestigt dat gratis openbaar vervoer ertoe zou leiden dat veel minder mensen met de auto zouden rijden. 53% van de ondervraagde automobilisten zou overstappen op het openbaar vervoer als dat minder duur was en zelfs 60% als het gratis was.*

et de demande. Si l'offre ne satisfait pas la demande, le citoyen en pâtit.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Si je décris l'urgence et que je relaie ici la profonde colère des gens, c'est parce qu'ils ne s'en sortent plus à la fin du mois pour payer leur loyer. Dans ce cadre, nous vous avons déjà soumis des propositions. Je suis désolée de devoir le répéter mais il existe des propositions qui ne coûtent rien et que nous pouvons mettre en place très vite pour faire baisser les loyers et récupérer du pouvoir d'achat pour nos concitoyens.

À ce propos, je vous recommande le très bon reportage diffusé sur Arte "Chassés des villes". C'est exactement ce que le gouvernement est en train de faire à Bruxelles : chasser ceux qui n'arrivent plus à payer leur loyer. Il est vrai que quand on est ministre et qu'on gagne 10.000 euros par mois, on ne se rend pas compte de ce que signifie dépenser 50 % de ses revenus dans son loyer !

(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PVDA)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. YOUSSEF HANDICHI

À MME ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DE LA MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,

concernant "la récente enquête sur les incitants à une moindre utilisation de la voiture".

M. Youssef Handichi (PTB).- Une énième étude sur les solutions alternatives à l'utilisation de la voiture confirme que la gratuité des transports publics entraînerait un transfert modal. D'après cette étude, 53 % des automobilistes interrogés seraient prêts à effectuer un transfert modal si le prix des transports publics était moins élevé. Parmi eux, 60 % se déclarent en faveur des transports publics ; ils opéreraient un transfert modal et

In het buitenland is ook al gebleken dat gratis openbaar vervoer werkt. Tijdens de regerings-onderhandelingen kreeg u een voorstel om het in Brussel mogelijk te maken, via een beperkte belasting van 400 euro en een forfaitaire vergoeding voor woon-werkverkeer voor ondernemingen met minstens 20 werknemers.

U hebt dus alle elementen in handen om de modale verschuiving mogelijk te maken.

Hebt u de enquête bestudeerd? Welke conclusies trekt u eruit? Bent u bereid om een eigen studie te laten uitvoeren? Kunt u ons de resultaten daarvan bezorgen?

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister (in het Frans).- *Het gaat om een enquête, geen studie. Ze besloeg het hele Belgische grondgebied, maar bevat wel interessante elementen.*

Brussel beschikt over een plan voor de modale verschuiving, met name het gewestelijk mobiliteitsplan Good Move. Alle betrokkenen hebben hieraan meegewerkt, het burgerpanel van het Brussels Parlement inclusief. Dat plan bevat vijftig maatregelen om het autoverkeer met een kwart te verminderen tegen 2030.

Het meerderheidsakkoord is duidelijk: de regering verkiest een systeem met voorkeurtarieven voor bepaalde doelgroepen. De MIVB past die voorkeurtarieven al toe. Voor sommige groepen wordt het openbaar vervoer tijdens deze regeerperiode gratis, maar dus niet voor iedereen.

De werkingsdotatie aan de MIVB bedraagt 509 miljoen euro. Als het openbaar vervoer gratis wordt, moet dat wellicht verdubbeld worden. Ik hoor graag van u hoe u de begroting van de MIVB dan zou willen rond krijgen.

abandonneraient la voiture si les transports en commun étaient gratuits.

Lors des négociations, vous avez reçu une proposition pour permettre la gratuité des transports publics à Bruxelles grâce à une petite taxe de 400 euros et un forfait domicile-travail pour les plus grosses entreprises qui emploient au moins 20 travailleurs. Certains cas concrets, comme à Dunkerque, à Calais et au Luxembourg démontrent que la gratuité des transports publics est une mesure qui tient la route.

Vous disposez donc de tous les ingrédients nécessaires pour mener à bien cette politique de gratuité et ce transfert modal et ainsi améliorer la qualité de l'air en Région bruxelloise, tout en faisant face aux défis écologiques.

Mme la ministre, vous êtes-vous penchée sur cette enquête ? Dans l'affirmative, quelles conclusions en tirez-vous ? Êtes-vous prête à mener votre propre étude sur la gratuité des transports publics ? Si oui, pourrions-nous en recevoir les conclusions ?

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- Je précise qu'il s'agit d'une enquête, pas d'une étude. Elle contient néanmoins des éléments intéressants. Elle a été réalisée à l'échelon de la Belgique et vise donc l'ensemble des transports en commun du pays, y compris la SNCB, De Lijn, les TEC et la STIB.

À Bruxelles, nous disposons d'un plan de transfert modal, le plan Good Move, qui couvre la période 2020-2030. Il a été coconstruit avec l'ensemble des acteurs de la mobilité et repose aussi sur les conclusions du panel citoyen organisé par le Parlement bruxellois.

Le plan Good Move contient 50 mesures réparties en six volets. Toutes les actions doivent être menées de front pour atteindre l'objectif de diminuer l'usage de la voiture de 25 % à l'horizon 2030.

Sur la question de la gratuité, l'accord de majorité est clair. Nous opterons pour un système de tarifs préférentiels accordés aux publics cibles. La STIB applique déjà de tels tarifs et nous maintiendrons cette mesure. La gratuité sera instaurée pour des

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans).*- *Wij hebben ons plan voor gratis openbaar vervoer al bezorgd in augustus. U weigert echter het goede voorbeeld te volgen dat andere landen al gegeven hebben. Het bedroeft mij dat een minister van Groen dit niet ernstig neemt. Het is gewoon een kwestie van de juiste politieke keuze maken en het geld aan de juiste zaken besteden.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW HILDE SABBE

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET

publics cibles précis. La gratuité totale n'est pas prévue sous la présente législature.

Je rappelle que les dotations de fonctionnement de la STIB s'élèvent à 509 millions d'euros. L'introduction de la gratuité exigerait probablement de doubler ce montant, car le taux de couverture est de moins de 50 %. Je serais ravie d'entendre les mesures que vous proposez pour boucler le budget de la STIB.

M. Youssef Handichi (PTB).- Nous vous avons déjà soumis notre plan pour la gratuité des transports publics au mois d'août. On peut donc vraiment parler dans votre chef d'immobilisme et de refus d'aller dans cette voie alors que d'autres pays ont opté ou vont le faire pour la gratuité des transports publics. C'est ainsi que l'on pourra répondre au défi de l'amélioration de la qualité de l'air et de l'environnement.

Je suis très triste de constater qu'une ministre Groen ne prend pas cette problématique au sérieux alors qu'elle devrait être inscrite dans son ADN. Je ne sais comment vous faire entendre raison, alors que vous disposez de notre étude.

Je terminerai en citant le maire de Dunkerque que nous avons rencontré. Il a instauré cette gratuité, et ce, alors qu'il n'est pas particulièrement de gauche : "La politique, c'est choisir de quel côté on met l'argent. Aujourd'hui, à Dunkerque, on n'a pas de gros stade de type Arena mais on a mis cet argent dans les transports collectifs gratuits."

Il s'agit donc d'un réel choix politique, Mme la ministre ! Il faut se demander à quoi consacrer l'argent. Nous sommes l'une des Régions les plus riches d'Europe. Nous disposons de suffisamment de richesses pour répondre au défi de l'amélioration de l'air bruxellois.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME HILDE SABBE

À MME ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DE LA

MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN VERKEERSVEILIGHEID,

betreffende "de strijd tegen drugs achter het stuur in het licht van recente dodelijke ongevallen".

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a).- Vorig weekend vielen er vier dodelijke verkeersslachtoffers. Bij drie daarvan was de chauffeur onder invloed van drugs.

De Brusselse regering heeft een aantal prioriteiten gesteld op dat vlak en streeft naar nul verkeersslachtoffers, maar hoe doet ze dat concreet? Er is nood aan verkeersopvoeding van de chauffeurs, want sommigen hebben duidelijk geen besef van wat kan en wat niet. Zijn er plannen om daar iets aan te doen, bijvoorbeeld met een bewustmakingscampagne zoals de succesvolle BOB-campagne in Vlaanderen?

Strengere verkeersregels zijn zinloos zonder handhaving. Hoe staat het met de politiecontroles inzake druggebruik in Brussel? Hoe groot is de pakkans? Ik woon al dertig jaar in Brussel en werd nog nooit gecontroleerd, maar misschien is dat toeval.

Het Brussels Gewest telt 286 ANPR-camera's die ingezet worden voor de lage-emissiezone (LEZ). Kunnen die ook gebruikt worden voor de snelheidscontrole? Dat zou snelheidsduivels wellicht afschrikken.

Ten slotte heeft de politie van Jette na het verkeersongeval zeer expliciete foto's gepubliceerd op Facebook van het slachtoffer in deerlijk verhakkelde toestand. Mag de politie dat wel doen? Werd de desbetreffende agent daarover aangesproken en zullen er sancties volgen?

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister.- Ik antwoord op de vragen die binnen mijn bevoegdheid vallen. Een aantal vragen valt daarbuiten en betreft zelfs geen gewestbevoegdheid.

Verkeersveiligheid is essentieel. Een weekend zoals het vorige mag zich niet meer voordoen. In het Brusselse regeerakkoord is vastgelegd dat de regering streeft naar nul verkeersdoden en

MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,

concernant "la lutte contre la drogue au volant à la lumière de récents accidents mortels".

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) (en néerlandais).- *Le week-end passé, quatre personnes ont été victimes de la route. Dans trois cas, le chauffeur était sous l'influence de stupéfiants.*

Que fait concrètement le gouvernement bruxellois pour atteindre l'objectif de zéro victime de la route qu'il s'est fixé? Il faut veiller à l'éducation routière des conducteurs, car certains n'ont manifestement pas conscience de ce qui est permis ou non. Envisage-t-on, par exemple, de reproduire la campagne BOB, qui a connu un certain succès en Flandre?

Qu'en est-il des contrôles de police en matière de consommation de drogues à Bruxelles? Quel est le risque de se faire pincer? En trente ans, je ne me suis jamais fait contrôler.

La Région bruxelloise compte 286 caméras utilisées pour la zone de basse émission (LEZ). Peuvent-elles aussi servir aux contrôles de vitesse?

Enfin, la police de Jette a publié sur Facebook des photos très explicites d'une victime dans un état pitoyable. En a-t-elle le droit? L'agent concerné sera-t-il sanctionné?

Mme Elke Van den Brandt, ministre (en néerlandais).- *Je répondrai aux questions qui relèvent de ma compétence.*

En matière de sécurité routière, l'accord de majorité s'est fixé l'objectif de zéro mort et blessé grave d'ici à 2030. Trois facteurs sont déterminants: premièrement, les infrastructures doivent être aménagées de manière à ce que les

zwaargewonden tegen 2030. Ik hecht daar groot belang aan.

Er zijn drie factoren die daarin een rol spelen. Een eerste factor is de infrastructuur. We moeten ervoor zorgen dat de wegen veilig ingericht zijn. Ook de trottoirs en fietspaden moeten veilig zijn. Met het oog daarop zal de regering de zone 30 invoeren om de snelheid te doen dalen. Zoals u zei, zou een van de ongevallen te wijten zijn aan overdreven snelheid. Daarnaast zullen er infrastructuurwerken plaatsvinden om voor meer fietspaden, trottoirs en verkeersdrempels te zorgen.

Een tweede factor betreft controles en sancties. Het Brussels Gewest heeft een openbare aanbesteding uitgeschreven voor de aankoop van extra snelheidscamera's. De ANPR-camera's waarnaar u verwijst, kunnen daarvoor niet gebruikt worden. Samen met de politiezones koopt de regering radarsystemen aan om ervoor te zorgen dat de controles opgevoerd kunnen worden. Het gewest heeft ook een centraal centrum voor de afhandeling van boetes gecreëerd. Op die manier is een beter sanctiebeleid mogelijk en hebben de politiezones minder administratief werk.

De derde factor is opvoeding. Er komt dit jaar nog een extra bewustmakingscampagne over het gebruik van verdovende middelen. Vooral jongeren kruipen nog te vaak onder invloed achter het stuur.

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a).- Het is prettig om te merken dat deze regering verkeersveiligheid ernstig neemt. Iedereen hoopt dat het komende weekend veiliger wordt.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JONATHAN DE PATOUL

AAN MEVROUW NAWAL BEN HAMOU, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN GELIJKE KANSEN,

betreffende "de xenofobe daden in verband met de uitbraak van het coronavirus".

routes, mais aussi les trottoirs et les pistes cyclables, soient sûrs. Le gouvernement instaurera la zone 30 pour réduire la vitesse, qui est une cause d'accident. Des travaux seront réalisés pour augmenter le nombre de pistes cyclables, de trottoirs et de ralentisseurs.

Un deuxième facteur concerne la répression. La Région bruxelloise a publié un marché public en vue de l'achat de caméras de vitesse supplémentaires. Les caméras pour la zone de basse émission (LEZ) ne peuvent être utilisées à cette fin. Le gouvernement achètera aussi des systèmes de radar pour pouvoir augmenter les contrôles. Un point central pour le traitement des amendes a été créé pour mener une meilleure politique de répression et soulager les zones de police.

Le troisième facteur est l'éducation. Une nouvelle campagne de sensibilisation sur la consommation de stupéfiants sera organisée cette année, à l'intention, principalement, des jeunes.

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) (*en néerlandais*).- *Je suis ravie de voir que le gouvernement prend au sérieux le thème de la sécurité routière.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JONATHAN DE PATOUL

À MME NAWAL BEN HAMOU, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DU LOGEMENT ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES,

concernant "les actes xénophobes en lien avec l'épidémie de coronavirus".

De voorzitter.- Minister-president Rudi Vervoort zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) *(in het Frans).*- *Het coronavirus brengt nog een ander fenomeen met zich mee: xenofobie. Na de uitbraak van het coronavirus zijn de racistisch geïnspireerde daden jegens mensen van Aziatische origine niet meer te tellen. Er circuleert zelfs een hashtag 'Ik ben geen coronavirus' op sociale media.*

Dat roept vragen op. Hoe zit het in het Brussels Gewest? Zijn toeristen uit Azië het slachtoffer van dit soort van racistische daden? Welke maatregelen worden hier genomen om xenofobe reacties tegen te gaan, met name ten aanzien van Aziaten?

Ik wil heel graag in een stad kunnen leven die het, als hoofdstad van Europa, menens is met de sociale samenhang. De afgelopen weken kreeg echter ook de moslimgemeenschap het weer zwaar te verduren, en daar moeten we ons met hand en tand tegen verzetten. De stigmatisering van bepaalde bevolkingsgroepen hypothekeert immers het samenleven.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *In haar algemene beleidsverklaring bindt de regering de strijd aan met discriminatie, haat, racisme en geweld. Deze regeerperiode wil mevrouw Ben Hamou veel werk verzetten: alles rond preventie en de strijd tegen discriminatie samenbrengen in één Brussels wetboek, en ook een*

M. le président.- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question d'actualité.

M. Jonathan de Patoul (DéFI).- Voilà quelques jours que les médias parlent de l'épidémie de coronavirus en Chine. Il faut absolument que la Belgique se prépare à y faire face, sans pour autant alarmer la population. J'aimerais cependant surtout revenir sur un autre phénomène observé actuellement à Bruxelles : la xénophobie. En effet, on ne compte plus les actes de racisme envers la communauté asiatique à la suite de l'épidémie de coronavirus, à tel point qu'un hashtag "Je ne suis pas un coronavirus" circule sur les réseaux sociaux.

Cette situation m'interpelle. Qu'en est-il à ce sujet en Région bruxelloise ? Les touristes d'origine asiatique sont-ils confrontés à de tels actes racistes ? J'ai entendu dire que dans certains restaurants d'Italie, ils étaient tout simplement refusés. Cela me semble totalement aberrant.

Plus globalement, quelles sont les mesures prises dans notre Région pour lutter contre la xénophobie, en particulier à l'égard des personnes d'origine asiatique ?

En tant que responsables politiques, nous devons être les garants d'un certain vivre ensemble et il reste de nombreux efforts à consentir à cet égard. Je voudrais vraiment que nous puissions vivre dans une ville qui, en sa qualité de capitale de l'Europe, met en avant la cohésion sociale.

Ces dernières semaines, nous avons été témoins d'actes similaires à l'égard de la communauté musulmane et nous devons absolument tout mettre en œuvre pour y mettre fin. La stigmatisation de certaines catégories de la population crée de véritables petites bombes à retardement, qui empêchent la société dans laquelle nous vivons et que nous construisons tous ensemble d'évoluer comme elle le devrait.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je vais lire la réponse de Mme Ben Hamou.

La déclaration de politique générale révèle un engagement fort du gouvernement dans la lutte contre les discriminations, la haine, le racisme et la violence. Pendant cette législature, Mme Ben

gecoördineerde aanpak over alle beleidsterreinen heen van de strijd tegen discriminatie en racisme.

We willen werk maken van bewustmaking en slachtoffers van discriminatie of racisme aanmoedigen hun geval aan te geven of een klacht in te dienen. Om het collectief bewustzijn te vergroten, worden er campagnes opgezet, bijvoorbeeld om getuigen van agressie of discriminatie te wijzen op hun rechten en plichten.

Ter gelegenheid van de Internationale Dag tegen Racisme en Discriminatie op 21 maart steunt equal.brussels een groot aantal verenigingen die projecten opzetten om vooroordelen te bannen, actief te strijden tegen racisme of de interculturele dialoog aan te gaan.

Tot nu toe heeft visit.brussels, dat nauwe contacten met China onderhoudt, geen weet van discriminatieklachten of van geweldpleging tegenover toeristen uit Azië. Ook de politiezones zien nog geen noodzaak om bijzondere of dringende maatregelen te nemen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FARIDA TAHAR

AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET WERK EN BEROEPSOPLEIDING, PLAATSELIJKE BESTUREN EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de aangekondigde hervorming van de dienstencheques in het licht van het recente sociale akkoord in de huishoudhulpsector".

Hamou s'attellera à de grands chantiers : travail législatif afin de rassembler les dispositifs existants de prévention et de lutte contre les discriminations dans un code bruxellois unique, intégration coordonnée et transversale des enjeux liés à la lutte contre les discriminations et le racisme au sein de chaque compétence régionale.

Au cours de cette législature, nous veillerons à sensibiliser le public et à communiquer afin d'encourager les victimes de discrimination ou de racisme à porter plainte ou à signaler les cas. Afin de travailler sur la responsabilité sociétale collective, ce message sera également décliné dans les campagnes de sensibilisation visant spécifiquement les droits et obligations de groupes cibles particuliers, notamment les témoins d'agressions ou de discriminations.

Ainsi, en vue de la Journée Internationale pour l'élimination de la discrimination raciale du 21 mars 2020, equal.brussels soutiendra un grand nombre d'associations portant des projets visant à déconstruire les préjugés et à lutter activement contre le racisme, ou à initier un dialogue interculturel.

À ce jour, visit.brussels, qui entretient des contacts réguliers avec la Chine au sujet de la réouverture des voyages vers l'Europe, n'a pas enregistré de plaintes relatives à une discrimination ou à des violences à l'égard des touristes d'origine asiatique. De même, les zones de police n'ont pas renseigné de phénomène d'une ampleur telle qu'il nécessiterait des mesures urgentes et particulières.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FARIDA TAHAR

À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DES POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la réforme annoncée des titres-services à la lumière du récent accord social dans le secteur des aides ménagères".

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) *(in het Frans).*- *De huishoudhulpen uit de sector van de dienstencheques behaalden onlangs een bescheiden overwinning nadat ze maandenlang in de straten van Brussel voor betere arbeidsvoorwaarden hadden betoogd.*

In een overeenkomst die de vakbonden deze week met de werkgevers sloten, is een loonsverhoging met 0,8% opgenomen, terwijl de huishoudhulpen 1,1% vroegen. Naast die magere loonsverhoging zijn ook een bonus van 20 euro per huishoudhulp, een bijkomende vergoeding van 10% voor strijken aan huis, hogere premies voor ouderschapsverlof en mantelzorg en een charter tegen ongepast gedrag in de overeenkomst opgenomen.

Dat is een goede zaak en de sector moet worden aangemoedigd om op de ingeslagen weg voort te gaan. Bent u van plan om de ondernemingen die de huishoudhulpen betere arbeidsvoorwaarden bieden, aan te moedigen met een premie?

Hoeveel van het bijkomende budget van 4 miljoen euro zal voor uitgaven in de sector van de dienstencheque worden gebruikt?

Beschikt u over informatie in verband met de hervorming van de dienstencheques in maart 2020? Zo ja, hoe ziet de kalender eruit?

(Applaus)

Mme Farida Tahar (Ecolo).- Les aides ménagères du secteur des titres-services ont remporté récemment une petite victoire, après une mobilisation de plusieurs mois dans les rues de Bruxelles pour revendiquer de meilleures conditions de travail. Ces travailleuses sont en effet confrontées à la pénibilité du travail et à des contrats précaires.

Un accord a été conclu cette semaine entre le front syndical et le patronat, qui prévoit une augmentation salariale de 0,8 %, alors que les aides ménagères demandaient une augmentation de 1,1 %. C'est une faible progression, qu'il convient malgré tout de saluer, notamment parce que d'autres mesures complémentaires sont prévues dans cet accord :

- un bonus de 20 euros par aide ménagère ;
- une indemnité supplémentaire de 10 % pour les heures de repassage à domicile ;
- des primes incitatives étendues au congé parental et au congé pour aidants proches ;
- une charte contre les comportements inappropriés.

Il faut se réjouir de cette avancée et encourager le secteur des titres-services à poursuivre sur cette lancée.

Au vu de cette actualité réjouissante, envisagez-vous d'encourager les entreprises qui ont choisi de modifier favorablement les conditions de travail des aides ménagères, en leur octroyant une prime ?

Quelle sera la ventilation de l'enveloppe supplémentaire de 4 millions d'euros engagés par le gouvernement bruxellois dans le cadre de son budget 2020 pour couvrir les dépenses liées au secteur des titres-services ?

Disposez-vous, à ce jour, d'informations relatives à la réforme des titres-services prévue en mars 2020 ? Le cas échéant, quel sera le calendrier de sa mise en place ?

(Applaudissements)

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).* - *Ik verheug mij over de overeenkomst die de vakbonden en de werkgevers uit de dienstenchequesector bereikten. Ze houdt echter geen verband met de situatie in de gewesten, die belast zijn met de subsidiëring van de dienstencheques. Ik kan u dan ook niet meer zeggen dan dat deze op federaal niveau bereikte overeenkomst een goede zaak is.*

Mijn plannen zijn nog min of meer dezelfde als toen ik bij vorige gelegenheden op uw vragen antwoordde: ik werk aan een hervorming van de sector in het Brussels Gewest.

In Brussel bestaat er een speciale premie, die inhoudt dat er 12 cent extra wordt terugbetaald aan de dienstenchequebedrijven die het diversiteitscharter en het opleidingsplan voor huishoudhulpen naleven en zich ertoe verbinden om minstens 60% werkloze Brusselaars aan te werven.

Extra ondersteuning zou er vooral voor de huishoudhulpen moeten komen, en niet zozeer voor de bedrijven. Voorts werk ik actief aan een hervorming die moet beantwoorden aan het kader dat de regering en het parlement daarvoor hebben uitgetekend. De 4 miljoen euro extra volstaan zelfs niet voor de indexering van de werkingskosten. Een genereus gebaar is het dan ook niet echt.

M. Bernard Clerfayt, ministre. - Mme Tahar, je connais votre intérêt pour la question des titres-services, puisque vous m'interpellez sur le sujet avec une belle régularité.

Comme vous, je lis la presse, qui nous explique qu'au niveau fédéral, là où se négociait l'amélioration des conditions salariales entre partenaires sociaux, un accord a été trouvé. Je m'en réjouis, mais cet accord est sans aucun lien avec la situation qui prévaut dans chacune des Régions qui ont la charge de subventionner la consommation des titres-services. Cet accord se fait sans préjudice du cadre actuel qui s'applique dans les Régions. Je n'ai été nullement consulté, pas plus que mon administration, dans ce cadre.

Je n'ai donc aucun élément de réponse à vous donner concernant cette actualité, si ce n'est que je me réjouis, tout comme vous, de ce qui s'est produit au niveau fédéral.

Pour le reste, vous m'interrogez sur mes intentions, qui n'ont pas beaucoup changé depuis les réponses que je vous ai données en commission et à cette tribune, à savoir que nous travaillons à une réforme du secteur en Région bruxelloise.

À Bruxelles, nous avons une prime spéciale de 12 centimes supplémentaires, remboursés aux entreprises de titres-services au bénéfice de celles qui respectent ces trois conditions utiles et favorables :

- le respect de la charte de diversité ;
- le respect du plan de formation des aides ménagères ;
- l'engagement d'au moins 60 % de personnes inscrites auprès d'Actiris, soit des Bruxellois et Bruxelloises au chômage.

Si une aide supplémentaire devait être décidée, ce serait plutôt pour les aides ménagères que pour les entreprises. Pour le reste, nous travaillons activement à une réforme qui entrerait dans le cadre que le gouvernement et le parlement m'ont fixé. Les 4 millions supplémentaires inscrits au budget d'une année sur l'autre ne couvrent même pas l'indexation du coût de fonctionnement. Il ne

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) *(in het Frans)*.- *Ik stel vast dat de federale regering, die hiervoor bevoegd is, u niet heeft geraadpleegd.*

U zegt dat u niet hoeft te antwoorden op vragen naar uw intenties, maar het betreft hier een hervorming die de komende weken wordt doorgevoerd. Aangezien ik als volksvertegenwoordiger controle moet uitoefenen over de regering, vroeg ik u wanneer de hervorming er komt.

Ik noteer dat het om een intentie gaat, al ben ik het daarover niet met u eens.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT, BELAST MET TERRITORIALE ONTWIKKELING EN STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN VAN GEWESTELIJK BELANG,

betreffende "het deradicaliseringsbeleid in het Brussels Gewest".

(Parlementsleden van de PS, Ecolo, de PTB, de PVDA en one.brussels-sp.a verlaten het halfroond)

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- *Vandaag verscheen in de krant De Morgen een bijzonder interessant interview met de heer Bernard Rougier. Het gaat niet om de eerste de beste: de heer Rougier is professor aan de Sorbonne en schreef een boek met de titel 'Les territoires conquis de l'islamisme'. In dat boek heeft de*

faut donc pas espérer que ces 4 millions d'euros soient l'objet d'une générosité supplémentaire.

Je vous présenterai le plus rapidement possible notre réforme.

Mme Farida Tahar (Ecolo).- *Cette question relève bien entendu des compétences de l'État fédéral. Vous nous apprenez que vous n'avez pas été consulté. J'en prends acte.*

Vous dites que vous n'êtes pas tenu de répondre à des questions sur vos intentions. Or, ici, il s'agit d'une réforme prévue dans les prochaines semaines et en tant que députée ayant notamment pour mission le contrôle du gouvernement, je vous interrogeais juste sur l'éventuelle mise en œuvre de cette réforme.

Vous dites qu'il s'agit d'une intention. J'en prends bonne note, même si je ne suis pas d'accord avec vous sur ce point.

QUESTION D'ACTUALITÉ M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU TOURISME, DE LA PROMOTION DE L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,

concernant "la politique en matière de déradicalisation en Région de Bruxelles-Capitale".

(Des députés du PS, d'Ecolo, du PTB, du PVDA et de one.brussels-sp.a quittent l'hémicycle)

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais)*.- *Le journal De Morgen a publié aujourd'hui une interview très intéressante de Bernard Rougier. Il ne s'agit pas de n'importe qui : ce professeur de la Sorbonne est l'auteur du livre "Les territoires conquis de l'islamisme". Dans cette interview, il déclare que Molenbeek-*

professor het ook over de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. Ik citeer uit het interview in De Morgen: 'Molenbeek is een typisch islamistisch ecosysteem, een buitengewoon gestructureerde omgeving, een unieke enclave van islamistisch activisme. De boodschap in de godsdienstlessen is: wij zijn moslims, wij zijn geen Belgen. Blijkbaar is alles erop gericht om integratie in de ongelovige samenleving te voorkomen. In een groot aantal buurten dicteert het salafisme de norm. Het salafisme is een totalitair project dat in Molenbeek wijdverspreid is en dat zal steeds tot geweld leiden.' Tot zover de woorden van Bernard Rougier.

Wat het Vlaams Belang al vele jaren zegt en wat het Vlaams Blok dertig jaar geleden al zei, is dus blijkbaar de waarheid. Het probleem is dat uw beleid daarop geen fatsoenlijk antwoord biedt. De gemeenten en gemeenschappen voeren een diffuus beleid dat niet tot oplossingen leidt. Wat zult u doen om dit gevaar voor onze samenleving af te wenden?

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) (in het Frans).- *Ik onderbreek niet graag een spreker, maar dergelijke haatspraak mag u in dit halfroond niet toelaten!*

(Samenspraak)

De voorzitter.- Mevrouw Tahar, de vraag is ontvankelijk.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Het gewest heeft zijn verantwoordelijkheid genomen binnen de grenzen van zijn bevoegdheden, namelijk de coördinatie van het deradicaliseringsbeleid. Brussel Preventie & Veiligheid (BPV) kreeg de opdracht om de oprichting van de lokale integrale veiligheidscellen (LIVC's) op het grondgebied van het gewest te ondersteunen door informatie te verspreiden en door de gemeenten individuele of collectieve steun aan te bieden. Daarvoor is onder meer een vademecum opgesteld en ter beschikking gesteld van de betrokken partijen om hen meer inzicht in het wettelijke kader en hun actiemogelijkheden te verschaffen. In alle Brusselse gemeenten is er overigens een dergelijke cel.

Sinds 2015 is BPV de drijvende kracht achter een platform inzake radicalisme dat maandelijks alle

Saint-Jean est un écosystème islamiste typique, un environnement particulièrement structuré, une enclave d'activisme islamique unique en son genre. Il affirme aussi qu'au cours de religion, on entend dire : "Nous ne sommes pas belges, mais musulmans" ; que tout est fait pour empêcher l'intégration dans une société impie ; et que, dans de nombreux quartiers, la norme est définie par le salafisme, ce projet totalitaire violent, omniprésent à Molenbeek.

Les communes et les Communautés mènent une vague politique qui ne répond en rien au problème. Qu'allez-vous faire pour préserver notre société de ce danger ?

Mme Farida Tahar (Ecolo).- M. le président, je suis désolée d'interrompre un orateur, mais je trouve inadmissible de laisser cette haine s'exprimer dans notre hémicycle. Il faudrait lui couper la parole !

(Colloques)

M. le président.- Mme Tahar, la question est recevable.

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *La Région a pris ses responsabilités, dans les limites de ses compétences, en assurant la coordination de la politique de déradicalisation. Bruxelles Prévention et sécurité (BPS) est chargée d'informer les communes et de leur offrir un soutien individuel ou collectif en vue de la création des cellules de sécurité intégrale locale (CSIL), notamment en rédigeant un vade-mecum qui leur expose clairement le cadre législatif et leurs possibilités d'action.*

Depuis 2015, BPS est la cheville ouvrière d'une plate-forme sur le radicalisme qui réunit chaque mois tous les acteurs bruxellois concernés. Avec les autorités flamandes, elle conçoit des outils pour la prévention de la radicalisation et de la

betrokken Brusselse actoren samenbrengt. Samen met de Vlaamse overheid, de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) en de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG) werkt BPV handvatten uit voor de preventie en de aanpak van radicalisering en polarisering in Brussel en de Vlaamse Rand.

Het doel van die handvatten bestaat erin specifieke ondersteuning te bieden aan scholen, welzijnsorganisaties, jeugd- en sportverenigingen in het Brussels Gewest en de Vlaamse Rand. Jongeren kunnen in hun ontwikkeling immers vatbaar zijn voor een zwart-wit, polariserend en radicaliserend discours. Voor de betrokken actoren is het bovendien vaak moeilijk om in te schatten hoe ze het best reageren. Daarnaast geven de handvatten aan welke preventiemaatregelen elke sector kan ondernemen, hoe mensen kunnen omgaan met de verontrustende signalen, welke rol een jeugdnetwerk en sport kunnen spelen en welke actoren actief zijn in Brussel en de Vlaamse Rand.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Het is tekenend dat de leden van de partijen die mee verantwoordelijk zijn voor de situatie in Sint-Jans-Molenbeek, de zaal hebben verlaten. Zij gingen zich te buiten aan etnisch-religieus cliëntelisme, zoals professor Rougier het noemt.

Mijn kritiek is dat er geen coördinatie van het deradicaliseringsbeleid bestaat. De provocerende affiches van de dienst preventie met de slogan 'Allahoe Akbar' in Brussel-Stad volstaan niet om de problemen aan te pakken. Er wordt geen fatsoenlijk beleid gevoerd. We leven op een tijdbom. U moet de conclusies van professor Bernard Rougier na maanden van studiewerk in Sint-Jans-Molenbeek lezen. Het is maar een kwestie van tijd voor het geweld losbarst.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DAVID WEYTSMAN

**AAN DE HEER ALAIN MARON,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET KLIMAATTRANSITIE,**

polarisation et la lutte contre ces phénomènes à Bruxelles et dans sa périphérie.

Ces outils visent à fournir un appui spécifique aux écoles, aux organismes d'aide sociale, aux mouvements de jeunesse et aux clubs de sport de la Région bruxelloise et de ses environs. Les jeunes peuvent en effet être sensibles, au cours de leur développement, aux discours simplistes. Souvent, les acteurs concernés ne savent pas comment réagir. Les outils indiquent les mesures de prévention que chaque secteur peut prendre, l'attitude à adopter face à des signaux inquiétants, le rôle qu'un mouvement de jeunesse et le sport peuvent jouer et les acteurs actifs à Bruxelles et dans la périphérie.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)
(en néerlandais).- *Il est révélateur que les membres des partis responsables de la situation à Molenbeek-Saint-Jean aient quitté l'hémicycle, eux qui ont dépassé les bornes avec leur clientélisme ethnique et religieux.*

Ma critique porte sur l'absence de coordination de la politique de déradicalisation. Nous sommes assis sur une bombe à retardement.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DAVID WEYTSMAN

**À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE
LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE**

**LEEFMILIEU, ENERGIE EN
PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,**

betreffende "de Brusselse maatregelen tot vermindering van broeikasgassen gelet op de 'Youth for Climate'-betoging van 7 februari 2020".

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).*- *De jongerenmanifestaties voor het klimaat moeten ons herinneren aan onze verkiezingsbeloftes, maar ook aan de beloftes van de regering in de algemene beleidsverklaring, zoals de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen.*

Ontmoet u de jongeren regelmatig? Kunt u hen al de eerste resultaten voorleggen van het isolatieplan en van uw beleid in het algemeen? Worden volstaan niet langer; het is tijd voor daden en resultaten.

De heer Alain Maron, minister *(in het Frans).*- *Ik hoop u ook eens te mogen tegenkomen bij zo'n manifestatie.*

De tijd is inderdaad gekomen om onze verantwoordelijkheid op te nemen. Ik apprecieer het wanneer het middenveld politici herinnert aan hun verplichtingen en beloftes en ik heb inderdaad regelmatig contact gehad met de delegatie van Youth for Climate op de klimaatconferentie van Madrid (COP 25).

De beloftes van de Brusselse regering gaan verder dan de Europese verplichtingen en zeker dan die van de Vlaamse of de federale regering. Die laatste heeft niet bepaald een voortrekkersrol gespeeld bij het tot stand komen van het Nationaal Energie- en Klimaatplan (NEKP), al heeft premier Wilmès het akkoord wel finaal over de streep getrokken.

**L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE
ET DE LA DÉMOCRATIE
PARTICIPATIVE,**

concernant "les mesures bruxelloises de réduction des gaz à effet de serre au vu de la manifestation 'Youth for Climate' du 7 février 2020".

M. David Weytsman (MR).- Les manifestations des jeunes pour le climat doivent nous rappeler nos engagements respectifs durant la campagne électorale mais également ceux pris par le gouvernement dans sa déclaration de politique générale. Ils incluent notamment la réduction des émissions de gaz à effet de serre, dont la source principale en Région bruxelloise est, comme vous le savez, le bâti résidentiel et le secteur tertiaire.

Rencontrez-vous régulièrement ces jeunes ?

Êtes-vous déjà en mesure de leur présenter de premiers résultats relatifs au plan d'isolation et à la mise en œuvre de votre politique transversale ?

Aujourd'hui, les grands discours ne suffisent plus. Après avoir répété des mois durant les termes d'urgence et de priorité absolue, il faut pouvoir présenter à ces jeunes, comme à tous les experts, les résultats réellement engrangés par le gouvernement.

M. Alain Maron, ministre.- M. Weytsman, j'espère que j'aurai l'occasion de vous croiser à l'occasion de ces manifestations. Cela n'a pas été le cas quand j'y étais moi-même avec des jeunes et des moins jeunes qui militaient avec sincérité et conviction en faveur du climat.

L'heure est venue de prendre ses responsabilités. Je me réjouis que la société civile rappelle les mandataires politiques à leurs obligations et leurs engagements. Cela me paraît normal et légitime. J'ai effectivement eu des contacts réguliers avec des délégations de Youth for Climate qui ont assisté à la 25e conférence des parties (COP 25) de Madrid.

La délégation belge a ceci de spécifique qu'elle intègre directement des organisations non gouvernementales. J'ai donc eu l'occasion de parler

Het Brussels Gewest zal in elk geval de maatregelen uit het NEKP uitvoeren. De regering is zich bewust van het belang van de renovaties van gebouwen. Die laatste zorgen immers voor 60% van de rechtstreekse uitstoot van broeikasgassen.

Om te beginnen zullen we zo spoedig mogelijk het premiestelsel vereenvoudigen en de budgetten ervoor vergroten. Zo willen we meer particulieren, organisaties en overheidsadministraties helpen om hun gebouwen te isoleren.

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).*- *U hebt ongetwijfeld veel mensen ontmoet op allerlei luchthavens.*

De heer Alain Maron, minister *(in het Frans).*- *In Madrid, niet in luchthavens!*

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).*- *Op de eerste mars was ik zelf ook aanwezig. Het lijkt mij echter niet nodig dat politieke verantwoordelijken systematisch aan alle marsen deelnemen. Die moeten vooral luisteren en resultaten boeken. Na zeven maanden hebt u nog geen enkel resultaat geboekt en is er ook geen budget dat mij doet hopen op resultaten. De middelen voor het klimaat- en energiebeleid zijn in 2020 nauwelijks gestegen.*

à celles-ci des mesures prévues dans le volet bruxellois du plan national énergie-climat (PNEC).

Nos engagements vont au-delà des obligations fixées par l'Union européenne et sont largement supérieurs à ceux pris par la Flandre ou le gouvernement fédéral. On ne peut pas dire que ce dernier ait été à la pointe dans le dossier du PNEC, nonobstant les efforts importants fournis vers la fin par la Première ministre au Comité de concertation (Codeco) afin d'aboutir à un accord final.

Nous nous engageons à mettre en œuvre ce qui est prévu dans le PNEC, qui a été adopté par le gouvernement et présenté en commission. Nous sommes bien conscients de l'importance de la stratégie de rénovation du bâti, puisque 60 % des émissions directes de gaz à effet de serre proviennent des bâtiments.

Nous commencerons par unifier et simplifier les primes et par renforcer les budgets et les accompagnements qui les concernent. Le but est d'aider les particuliers, les personnes morales et les administrations publiques à isoler leur bâti. Ces mesures n'ont pas encore été prises, mais nous nous engageons fermement à le faire le plus rapidement possible.

M. David Weytsman (MR).- Je ne doute pas que vous avez rencontré de nombreux intervenants, probablement dans des aéroports.

M. Alain Maron, ministre.- À Madrid, pas dans des aéroports !

M. David Weytsman (MR).- Toutefois, si vous aviez été attentif, vous m'auriez aussi rencontré lors de la première marche. Personnellement, j'estime qu'il était de notre devoir d'y participer. Toutefois, selon moi, une présence systématique des responsables politiques à chacune de ces marches n'est pas nécessaire.

Nous devons être capables d'écouter et de produire des résultats. Aujourd'hui, sept mois après votre entrée en fonction, vous n'en avez produit aucun, ni aucun budget pour en anticiper de nouveaux. Les budgets alloués aux politiques climatiques et énergétiques n'ont en effet pas augmenté entre 2019 et 2020, ou très peu.

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Dat klopt niet helemaal.*

De heer David Weytsman (MR) (in het Frans).- *Ze zijn gestegen van 48 naar 49 miljoen euro en dat na al uw beweringen over de klimaatcrisis en de prioriteiten. De resultaten zijn toch wat magertjes.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN VERKEERSVEILIGHEID,

betreffende "het toekomstige voorzitterschap van parking.brussels".

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) (in het Frans).- *Wegens een conflict tussen parking.brussels en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek werken honderden parkeerautomaten niet meer, waardoor de gemeente en het gewest nogal wat inkomsten mislopen.*

Volgens La Capitale zou een van de hoofdrolspelers in dit dossier in de running zijn als voorzitter van parking.brussels.

Hoe is het momenteel gesteld met de overeenkomst tussen parking.brussels en de gemeente? Welke zijn de struikelblokken? Kunnen die snel worden weggewerkt?

Heeft de regering al een akkoord bereikt over de aanduiding van de nieuwe voorzitter van parking.brussels? Vindt u de eventuele aanstelling van een omstreden persoon aan het hoofd van dat agentschap een goed idee?

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister (in het Frans).- *Parking.brussels en de gemeente Sint-*

M. Alain Maron, ministre.- *C'est partiellement faux.*

M. David Weytsman (MR).- *Ils sont en effet passés de 48 à 49 millions d'euros. Après vous avoir entendu marteler les termes d'urgence climatique et de priorité absolue, nous sommes aujourd'hui face à un premier bilan assez maigre.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER

À MME ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DE LA MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,

concernant "la future présidence de parking.brussels".

M. Christophe De Beukelaer (cdH).- *Nous avons appris cette semaine l'ampleur des problèmes entre l'agence de stationnement parking.brussels et la commune de Molenbeek, notamment concernant la signature d'une convention. La situation est confuse, mais, quoi qu'il en soit, des centaines d'horodateurs ne fonctionnent plus, entraînant un important manque à gagner pour la commune et la Région.*

Ce matin, le journal La Capitale indiquait que l'un des principaux protagonistes de ce dossier était pressenti - ou se présentait - à la tête de parking.brussels.

Pouvez-vous faire le point sur la convention entre la commune de Molenbeek et parking.brussels ? Quels sont les obstacles ? Des solutions pourront-elles être mises en œuvre rapidement ?

Ensuite, y a-t-il déjà un accord de gouvernement sur la désignation du nouveau président de parking.brussels ? Comment voyez-vous l'éventuelle désignation de quelqu'un de controversé la tête de cette agence ?

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- *L'agence parking.brussels et la commune de Molenbeek-*

Jans-Molenbeek ondertekenden in 2014 een overeenkomst die op 1 januari 2015 van kracht is geworden. Sindsdien is parking.brussels belast met het parkeerbeheer van de gemeente. Die overeenkomst is nog altijd van kracht.

Het geschil betreft de vernieuwing van de parkeer-automaten. Die beslissing werd goedgekeurd tijdens de vorige legislatuur, maar de nieuwe schepen schortte de beslissing op en wil het partnerschap met parking.brussels herbekijken. Die discussies hierover zijn aan de gang. Ik kan u hier binnen enkele weken meer over vertellen.

Parking.brussels kent trimestriële voorschotten toe op basis van de resultaten van het vorige jaar. Op het einde van het jaar wordt dan een afrekening gemaakt.

Ik kan u nog niet vertellen wie de nieuwe voorzitter van parking.brussels wordt. Ook zal ik me niet uitspreken over mogelijke kandidaten voor die functie.

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) (in het Frans).- *Wij zullen hier binnen enkele weken op terugkomen in de commissie. Dat het zo ver is kunnen komen, wijst op een groot probleem in die gemeente. We moeten eenzelfde scenario in andere gemeenten vermijden.*

Parking.brussels heeft een sterke leider nodig. De opdrachten van het agentschap zijn niet eenvoudig. Zo moet parking.brussels de gemeenten ervan overtuigen om in de gewestelijke dynamiek te stappen. Het is dus belangrijk om een persoon aan te wijzen die het vertrouwen geniet van de gemeenten, het agentschap en het parlement.

Saint-Jean ont signé, en 2014, une convention avec effet au 1^{er} janvier 2015. Depuis lors, parking.brussels est chargée de la gestion du stationnement dans cette commune. Ladite convention est toujours en vigueur.

Un litige semble opposer parking.brussels et la commune de Molenbeek, portant sur le renouvellement du parc d'horodateurs. Il avait été avalisé sous la précédente législature, mais le nouvel échevin de la mobilité a souhaité le suspendre pour rediscuter l'ensemble du partenariat entre l'agence et la commune. Des discussions sont ouvertes entre l'agence, la commune et la Région en vue d'une révision de ladite convention. Je pourrai vous en dire plus dans quelques semaines.

L'agence parking.brussels octroie des avances trimestrielles sur la base des résultats de l'année précédente. Un décompte est effectué en fin d'année.

S'agissant du nouveau président de parking.brussels, je ne peux rien vous dire encore. Je ne me prononcerai pas sur d'hypothétiques candidats.

M. Christophe De Beukelaer (cdH).- Nous en reparlerons certainement en commission dans quelques semaines, une fois qu'une solution aura été trouvée. Nous essayerons alors aussi de comprendre comment on peut en arriver là. Cela montre tout de même qu'un gros problème se pose dans cette commune, et il faut éviter qu'il se reproduise dans d'autres.

Concernant la désignation du président de parking.brussels, j'entends bien qu'il n'y a pas encore d'accord au sein du gouvernement sur un nom. J'imagine qu'il sera annoncé en temps voulu. Je pense simplement que parking.brussels a besoin d'une direction forte et claire. Ses missions ne sont vraiment pas aisées, tout en étant très importantes. L'agence doit en effet parvenir à convaincre toutes les communes d'entrer dans la dynamique. Je vous enjoins donc à nommer une personne ayant toute la confiance des communes, de l'agence elle-même et, a fortiori, du parlement.

- De vergadering wordt geschorst om 12.10 uur.

- De vergadering wordt hervat om 12.29 uur.

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Dominique Dufourny, mevrouw Viviane Teitelbaum en de heer Geoffroy Coomans de Brachène ertoe strekkende een thematische studie te houden over de praktijk van het achterlaten van reclamedrukwerk voor de niet-traditionele verkoopcircuits van tweedehandsvoertuigen (nrs. A-72/1 en 2 – 2019/2020) – (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Wij gaan over tot de stemming over het besluit van de commissie.

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van resolutie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

80 leden zijn aanwezig

56 antwoorden ja.

22 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van resolutie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, mevrouw Alexia Bertrand, de heren David Weytsman, David Leisterh en mevrouw Aurélie Czekalski tot invoering van

- La séance est suspendue à 12h10.

- La séance est reprise à 12h29.

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Dominique Dufourny, Viviane Teitelbaum et M. Geoffroy Coomans de Brachène visant à réaliser une étude thématique sur le dispositif de dépôt d'imprimés publicitaires utilisés dans les circuits de vente non traditionnels de véhicules d'occasion (n^{os} A-72/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Nous passons au vote sur les conclusions de la commission.

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition de résolution votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 1

80 membres sont présents.

56 répondent oui.

22 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Alexia Bertrand, MM. David Weytsman, David Leisterh et Mme Aurélie Czekalski établissant BruChallenge,

BruChallenge, het gewestelijk systeem van prijswedstrijden ter beloning van innoverende oplossingen voor gewestelijke en gemeentelijke organen (nrs. A-66/1 en 2 – 2019/2020) – (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Wij gaan over tot de stemming over het besluit van de commissie.

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

81 leden zijn aanwezig

60 antwoorden ja.

17 antwoorden neen.

4 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 12.39 uur.

dispositif régional de concours à primes récompensant des solutions innovantes destinées aux organismes publics régionaux et communaux (n^{os} A-66/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Nous passons au vote sur les conclusions de la commission.

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

81 membres sont présents.

60 répondent oui.

17 répondent non.

4 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 12h39.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1**

Ja	56	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Véronique Jamouille, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriagli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès.

Neen	22	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielkje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Pepijn Kennis, Pierre Kompany.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	60	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrín, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Véronique Jamouille, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Julien Uyttendaele, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès.

Neen	17	Non
------	----	-----

Latifa Aït Baala, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Bianca Debaets, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Gilles Verstraeten.

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 22 mei 2019 « tot wijziging van diverse bepalingen wat het politionele informatiebeheer betreft », ingesteld door de vzw « Ligue des droits humains » (nr. van de rol 7330).
- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 9 mei 2019 « betreffende de verplichte verzekering van de burgerlijke beroepsaansprakelijkheid van architecten, landmeters-experten, veiligheids- en gezondheidscoördinatoren en andere dienstverleners in de bouwsector van werken in onroerende staat en tot wijziging van diverse wetsbepalingen betreffende de verzekering burgerrechtelijke aansprakelijkheid in de bouwsector », ingesteld door de Orde van architecten en anderen (nr. van de rol 7336).
- het beroep tot vernietiging van artikel 1 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 3 mei 2019 « houdende diverse bepalingen inzake leerplichtonderwijs en schoolgebouwen », ingesteld door D.M. en anderen (nr. van de rol 7338).
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 4, 8, 9 en 25 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 24 mei 2019 « houdende wijziging van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid en van het Mestdecreet van 22 december 2006, wat de implementatie van het zesde mestactieprogramma betreft », ingesteld door de vzw « Algemeen Boerensyndicaat » en anderen (nr. van de rol 7352).

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- le recours en annulation partielle de la loi du 22 mai 2019 « modifiant diverses dispositions en ce qui concerne la gestion de l'information policière », introduit par l'ASBL « Ligue des droits humains » (n° du rôle 7330).
- le recours en annulation partielle de la loi du 9 mai 2019 « relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile professionnelle des architectes, des géomètres-experts, des coordinateurs de sécurité-santé et autres prestataires du secteur de la construction de travaux immobiliers et portant modification de diverses dispositions légales en matière d'assurance de responsabilité civile dans le secteur de la construction », introduit par l'Ordre des architectes et autres (n° du rôle 7336).
- le recours en annulation de l'article 1^{er} du décret de la Communauté française du 3 mai 2019 « portant diverses dispositions en matière d'enseignement obligatoire et de bâtiments scolaires », introduit par D.M. et autres (n° du rôle 7338).
- le recours en annulation des articles 4, 8, 9 et 25 du décret de la Région flamande du 24 mai 2019 « modifiant le décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement et le décret relatif aux engrais du 22 décembre 2006, en ce qui concerne l'application du sixième programme lisier », introduit par l'ASBL « Algemeen Boerensyndicaat » et autres (n° du rôle 7352).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 15/3 van de wet van 7 mei 1999 « op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers », gesteld door het Hof van Cassatie (nr. van de rol 7327).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 32, § 2, zevende lid, van de wet van 29 mei 1959 « tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving », gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nr. van de rol 7328).
- de prejudiciële vraag over de artikelen 3, 3°, en 31 van de wet van 24 juni 2013 « betreffende de gemeentelijke administratieve sancties », gesteld door het Hof van Cassatie (nr. van de rol 7331).
- de prejudiciële vraag over de artikelen 29 tot 32 van de wet van 24 juni 2013 « betreffende de gemeentelijke administratieve sancties », gesteld door de Politierechtbank Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 7332).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1675/13, § 3, tweede streepje, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Arbeidsrechtbank Gent, afdeling Oudenaarde (nr. van de rol 7334).
- de prejudiciële vragen over de artikelen 87 en 89 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 15 februari 2019 « betreffende het jeugddelinquentierecht » en de artikelen 7, 10 en 11 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 24 september 2019 « houdende wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade en het decreet van 15 februari 2019 betreffende het jeugddelinquentierecht, wat de overgangsbepalingen betreft », gesteld door de jeugdrechtbank van de Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen (nr. van de rol 7335).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

- la question préjudicielle relative à l'article 15/3 de la loi du 7 mai 1999 « sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs », posée par la Cour de cassation (n° du rôle 7327).
- la question préjudicielle relative à l'article 32, § 2, alinéa 7, de la loi du 29 mai 1959 « modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement », posée par la Cour d'appel de Liège (n° du rôle 7328).
- la question préjudicielle concernant les articles 3, 3°, et 31 de la loi du 24 juin 2013 « relative aux sanctions administratives communales », posée par la Cour de cassation (n° du rôle 7331).
- la question préjudicielle relative aux articles 29 à 32 de la loi du 24 juin 2013 « sur les sanctions administratives communales », posée par le Tribunal de police de Liège, division Liège (n° du rôle 7332).
- la question préjudicielle relative à l'article 1675/13, § 3, deuxième tiret, du Code judiciaire, posée par le Tribunal du travail de Gand, division Audenarde (n° du rôle 7334).
- les questions préjudicielles concernant les articles 87 et 89 du décret de la Communauté flamande du 15 février 2019 « sur le droit en matière de délinquance juvénile » et les articles 7, 10 et 11 du décret de la Communauté flamande du 24 septembre 2019 « modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait et le décret du 15 février 2019 sur le droit en matière de délinquance juvénile, en ce qui concerne les dispositions transitoires », posées par le tribunal de la jeunesse du Tribunal de première instance d'Anvers, division Anvers (n° du rôle 7335).

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 78, § 3, 2°, van de wet van 22 juli 2018 « tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en diverse andere bepalingen wat het huwelijksvermogensrecht betreft en tot wijziging van de wet van 31 juli 2017 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erfenissen en de giften betreft en tot wijziging van diverse bepalingen ter zake », gesteld door de Familierechtbank Namen, afdeling Namen (nr. van de rol 7337).
- de prejudiciële vraag over artikel 38, § 6, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968, zoals het van kracht was vóór de wijziging ervan bij artikel 2 van de wet van 2 september 2018 « tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat de verbeurdverklaring en immobilisering van voertuigen betreft », gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nr. van de rol 7339).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 7bis, § 2, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, gesteld door de familierechtbank van de Nederlandstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 7340).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 471, 472, 477 en 486 tot 503 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg, afdeling Marche-en-Famenne (nr. van de rol 7344).
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 376, §§ 1 en 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door het Hof van Beroep te Antwerpen, door de Nederlandstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel, door het Hof van Beroep te Gent en door de Rechtbank van eerste aanleg te Leuven (nrs van de rol 7256, 7258, 7265, 7274, 7275 en 7348).
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 214 en 283 van de algemene wet inzake douane en accijnzen, gecoördineerd op 18 juli 1977, en artikel 1385undecies van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nrs van de rol 7346 en 7347).
- la question préjudicielle relative à l'article 78, § 3, 2°, de la loi du 22 juillet 2018 « modifiant le Code civil et diverses autres dispositions en matière de droit des régimes matrimoniaux et modifiant la loi du 31 juillet 2017 modifiant le Code civil en ce qui concerne les successions et les libéralités et modifiant diverses autres dispositions en cette matière », posée par le Tribunal de la famille de Namur, division Namur (n° du rôle 7337).
- la question préjudicielle concernant l'article 38, § 6, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée par l'arrêté royal du 16 mars 1968, tel qu'il était en vigueur avant sa modification par l'article 2 de la loi du 2 septembre 2018 « modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, en ce qui concerne la confiscation et l'immobilisation des véhicules », posée par la Cour d'appel de Liège (n° du rôle 7339).
- la question préjudicielle relative à l'article 7bis, § 2, du Code de la nationalité belge, posée par le tribunal de la famille du Tribunal de première instance néerlandophone de Bruxelles (n° du rôle 7340).
- la question préjudicielle relative aux articles 471, 472, 477 et 486 à 503 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le Tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne (n° du rôle 7344).
- la question préjudicielle relative à l'article 376, §§ 1^{er} et 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par la Cour d'appel d'Anvers, par le Tribunal néerlandophone de première instance de Bruxelles, par la Cour d'appel de Gand et par le Tribunal de première instance de Louvain (n°s du rôle 7256, 7258, 7265, 7274, 7275 et 7348).
- la question préjudicielle relative aux articles 214 et 283 de la loi générale sur les douanes et accises, coordonnée le 18 juillet 1977, et à l'article 1385undecies du Code judiciaire, posée par la Cour d'appel de Liège (n°s du rôle 7346 et 7347).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 1/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 128 van het Sociaal Strafwetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (nr. van de rol 7050).
- arrest nr. 2/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 330 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Familie- en Jeugdrechtbank West-Vlaanderen, afdeling Brugge (nr. van de rol 7092).
- arrest nr. 3/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - het beroep tot vernietiging van artikel 2.12.4 van de wet van 11 juli 2018 « houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018 », ingesteld door de beroepsvereniging « Belgian Gaming Association » (nr. van de rol 7097).
- arrest nr. 4/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 1675/7, § 1, derde lid, en § 4, 1675/14, § 3, 1675/15, §§ 2/1 en 3, 1390*quater*, § 2, en 1390*septies*, zesde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 7101).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrêt n° 1/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 128 du Code pénal social, posée par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division Gand (n° du rôle 7050).
- arrêt n° 2/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 330 du Code civil, posée par le Tribunal de la famille et de la jeunesse de Flandre occidentale, division Bruges (n° du rôle 7092).
- arrêt n° 3/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - le recours en annulation de l'article 2.12.4 de la loi du 11 juillet 2018 « contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2018 », introduit par l'association professionnelle « Belgian Gaming Association » (n° du rôle 7097).
- arrêt n° 4/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - les questions préjudicielles relatives aux articles 1675/7, § 1^{er}, alinéa 3, et § 4, 1675/14, § 3, 1675/15, §§ 2/1 et 3, 1390*quater*, § 2, et 1390*septies*, alinéa 6, du Code judiciaire, posées par la Cour du travail de Liège, division Liège (n° du rôle 7101).

- arrest nr. 5/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 112 van het decreet van het Waalse Gewest van 20 juli 2016 « tot opheffing van het decreet van 24 april 2014 tot opheffing van de artikelen 1 tot 128 en 129^{quater} tot 184 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, tot opheffing van de artikelen 1 tot 128 en 129^{quater} tot 184 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium en tot vorming van het Wetboek van Ruimtelijke Ontwikkeling » en artikel D.IV.110 van het Wetboek van Ruimtelijke Ontwikkeling, gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7149).

 - arrest nr. 6/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 99bis *juncto* artikel 65, tweede lid, van het Strafwetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 7163).

 - arrest nr. 7/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 23 maart 2019 « tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een betere werking van de rechterlijke orde en van de Hoge Raad voor de Justitie », ingesteld door Pascal Malumgré en Geert Lambrechts (nr. van de rol 7164).

 - arrest nr. 8/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 99bis van het Strafwetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren (nr. van de rol 7260).

 - arrest nr. 9/2020 uitgesproken 16 januari 2020 in zake :
 - de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 29 maart 2018 « tot wijziging van het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisering met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten in de lokale en bovenlokale structuren en hun filialen », ingesteld door de nv « Integrale » en door de nv « Socofe » (nrs van de rol 6999 en 7055).
-
- arrêt n° 5/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 112 du décret de la Région wallonne du 20 juillet 2016 « abrogeant le décret du 24 avril 2014 abrogeant les articles 1^{er} à 128 et 129^{quater} à 184 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, abrogeant les articles 1^{er} à 128 et 129^{quater} à 184 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine et formant le Code du Développement territorial » et à l'article D.IV.110 du Code du Développement territorial, posée par le Conseil d'État (n° du rôle 7149).

 - arrêt n° 6/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 99bis, *juncto* l'article 65, alinéa 2, du Code pénal, posée par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 7163).

 - arrêt n° 7/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - le recours en annulation partielle de la loi du 23 mars 2019 « modifiant le Code judiciaire en vue d'améliorer le fonctionnement de l'ordre judiciaire et du Conseil supérieur de la Justice », introduit par Pascal Malumgré et Geert Lambrechts (n° du rôle 7164).

 - arrêt n° 8/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - la question préjudicielle relative à l'article 99bis du Code pénal, posée par le Tribunal de première instance du Limbourg, division Tongres (n° du rôle 7260).

 - arrêt n° 9/2020 rendu le 16 janvier 2020 en cause :
 - les recours en annulation partielle du décret de la Région wallonne du 29 mars 2018 « modifiant le Code de la démocratie locale et de la décentralisation en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics au sein des structures locales et supra-locales et de leurs filiales », introduits par la SA « Integrale » et par la SA « Socofe » (n^{os} du rôle 6999 et 7055).

- arrest nr. 10/2020 uitgesproken 23 januari 2020 in zake :
 - de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 147 en volgende (waaronder, in het bijzonder, de artikelen 149, 3°, en 150, eerste lid) van het Wetboek der successierechten, gesteld door het Hof van Beroep te Luik (nrs van de rol 6933 en 6934).
 - arrest nr. 11/2020 uitgesproken 23 januari 2020 in zake :
 - het beroep tot vernietiging van de wet van 30 maart 2018 « betreffende de invoering van een mobiliteitsvergoeding », ingesteld door de vzw « Inter-Environnement Bruxelles » en anderen (nr. van de rol 7043).
- arrêt n° 10/2020 rendu le 23 janvier 2020 en cause :
 - les questions préjudicielles relatives aux articles 147 et suivants (dont, en particulier, les articles 149, 3°, et 150, alinéa 1^{er}) du Code des droits de succession, posées par la Cour d’appel de Liège (n^{os} du rôle 6933 et 6934).
 - arrêt n° 11/2020 rendu le 23 janvier 2020 en cause :
 - le recours en annulation de la loi du 30 mars 2018 « concernant l’instauration d’une allocation de mobilité », introduit par l’ASBL « Inter-Environnement Bruxelles » et autres (n° du rôle 7043).

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 10 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 19.
- Bij mail van 10 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2019 van visit.brussels (overschrijding nr. 1).
- Bij mail van 10 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Raad van Bestuur betreffende de overschrijding van de aangepaste begroting 2019 van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) (overschrijding nr. 2).
- Bij mail van 10 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van de Algemene Directie tot wijziging van de aanpassing van de begroting 2019 van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) (herverdeling nr. 1).

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 10 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 19.
- Par courriel du 10 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'administration concernant le dépassement du budget initial 2019 de visit.brussels (dépassement n° 1).
- Par courriel du 10 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Conseil d'administration concernant le dépassement du budget ajusté 2019 du Conseil Économique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) (dépassement n° 2).
- Par courriel du 10 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision de la Direction générale modifiant l'ajustement du budget 2019 de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB) (nouvelle ventilation n° 1).

- Bij mail van 21 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 008 en 010 van opdracht 02, van programma 002 van opdracht 04 en van programma 002 van opdracht 06.
- Bij mail van 21 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 002 van opdracht 29.
- Bij mail van 21 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 002 van opdracht 04.
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 002 en 003 van opdracht 04.
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële begroting 2019 van hub.brussels, het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven (herverdeling nr. 1).
- Par courriel du 21 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 008 et 010 de la mission 02, du programme 002 de la mission 04 et du programme 002 de la mission 06.
- Par courriel du 21 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre les allocations de base du programme 002 de la mission 29.
- Par courriel du 21 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre les allocations de base du programme 002 de la mission 04.
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 003 de la mission 04.
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget initial 2019 de hub.brussels, l'Agence bruxelloise pour l'accompagnement de l'entreprise (nouvelle ventilation n° 1).

- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité betreffende de overschrijding van de aangepaste begroting 2019 van Actiris (overschrijding nr. 4).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van Actiris (herverdeling nr. 8).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van de beslissing van het Beheerscomité tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van Actiris (herverdeling nr. 9).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 17, van programma 002 van opdracht 18 en van programma's 001 en 002 van opdracht 19.
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 003 van opdracht 03 en van programma 001 van opdracht 17.
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion concernant le dépassement du budget ajusté 2019 d'Actiris (dépassement n° 4).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant l'ajustement du budget 2019 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 8).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de la décision du Comité de gestion modifiant l'ajustement du budget 2019 d'Actiris (nouvelle ventilation n° 9).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 17, du programme 002 de la mission 18 et des programmes 001 et 002 de la mission 19.
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 03 et du programme 001 de la mission 17.

- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële begroting 2019 van het Gewestelijk Agentschap Netheid - Net Brussel G.A.N. (herverdeling nr. 2).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van het Gewestelijk Agentschap Netheid – Net Brussel G.A.N. (herverdeling nr. 3).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van Brussel – Preventie & Veiligheid (BPV) (herverdeling nr. 2).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma's 001, 005, 007 en 008 van opdracht 25.
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële begroting 2019 van perspective.brussels, het Brussels Planningbureau (BPB) (herverdeling nr. 4).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget initial 2019 de l'Agence Régionale pour la Propreté - Bruxelles Propreté A.R.P. (nouvelle ventilation n° 2).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget ajusté 2019 de l'Agence Régionale pour la Propreté – Bruxelles Propreté A.R.P. (nouvelle ventilation n° 3).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget ajusté 2019 de Bruxelles – Prévention & Sécurité (BPS) (nouvelle ventilation n° 2).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre les allocations de base des programmes 001, 005, 007 et 008 de la mission 25.
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget initial 2019 de perspective.brussels, le Bureau Bruxellois de la Planification (BBP) (nouvelle ventilation n° 4).

- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit betreffende de overschrijding van de initiële begroting 2019 van het Brussels Planningbureau (BPB), perspective.brussels (overschrijding nr. 1).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van het Brussels Planningbureau (BPB), perspective.brussels (herverdeling nr. 5).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële begroting 2019 van de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) (herverdeling nr. 1).
- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (herverdeling nr. 1).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel concernant le dépassement du budget initial 2019 du Bureau Bruxellois de la Planification (BBP), perspective.brussels (dépassement n° 1).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget ajusté 2019 du Bureau Bruxellois de la Planification (BBP), perspective.brussels (nouvelle ventilation n° 5).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget initial 2019 du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) (nouvelle ventilation n° 1).
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1^{er}, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget ajusté 2019 du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise (nouvelle ventilation n° 1).

- Bij mail van 24 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (herverdeling nr. 2).
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 002 en 004 van opdracht 29.
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 001 van opdracht 33.
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 002 van opdracht 33.
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 005 van de opdracht 33.
- Par courriel du 24 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget ajusté 2019 du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise (nouvelle ventilation n° 2).
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 004 de la mission 29.
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 33.
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 33.
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 005 de la mission 33.

- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 31.
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van het Woningfonds (herverdeling nr. 1).
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van het Woningfonds (herverdeling nr. 2).
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 002 van opdracht 04 en van programma's 002 en 004 van opdracht 33.
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële begroting 2019 van het Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel) (herverdeling nr. 2).
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 31.
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget ajusté 2019 du Fonds du Logement (nouvelle ventilation n° 1).
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget ajusté 2019 du Fonds du Logement (nouvelle ventilation n° 2).
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 04 et des programmes 002 et 004 de la mission 33.
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget initial 2019 de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement) (nouvelle ventilation n° 2).

- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële begroting 2019 van het Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel) (herverdeling nr. 3).
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van het Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel) (herverdeling nr. 4).
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aangepaste begroting 2019 van het Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel) (herverdeling nr. 5).
- Bij mail van 27 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 003 van opdracht 03 en van programma 006 van opdracht 16.
- Bij mail van 30 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 002 van opdracht 04 en van programma's 002 en 004 van opdracht 33.
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget initial 2019 de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement) (nouvelle ventilation n° 3).
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget ajusté 2019 de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement) (nouvelle ventilation n° 4).
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget ajusté 2019 de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement) (nouvelle ventilation n° 5).
- Par courriel du 27 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 003 de la mission 03 et du programme 006 de la mission 16.
- Par courriel du 30 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 002 de la mission 04 et des programmes 002 et 004 de la mission 33.

- Bij mail van 31 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma 001 van opdracht 33.
- Bij mail van 31 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 001 van opdracht 31.
- Bij mail van 31 januari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële begroting 2019 van parking.brussels (herverdeling nr. 3).
- Bij mail van 4 februari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen de basisallocaties van programma's 002 en 004 van opdracht 03, van programma 002 van opdracht 04, van programma's 001, 002 en 003 van opdracht 08, en van programma 004 van opdracht 33.
- Bij mail van 4 februari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 007 van de opdracht 10, van programma 002 van de opdracht 11, en van programma 017 van de opdracht 12.
- Par courriel du 31 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 33.
- Par courriel du 31 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 001 de la mission 31.
- Par courriel du 31 janvier 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1er, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget initial 2019 de parking.brussels (nouvelle ventilation n° 3).
- Par courriel du 4 février 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base des programmes 002 et 004 de la mission 03, du programme 002 de la mission 04, des programmes 001, 002 et 003 de la mission 08 et du programme 004 de la mission 33.
- Par courriel du 4 février 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 007 de la mission 10, du programme 002 de la mission 11 et du programme 017 de la mission 12.

- Bij mail van 4 februari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 007 van opdracht 10, van programma 002 van opdracht 11 en van programma 017 van opdracht 12.
 - Bij mail van 4 februari 2020, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de initiële algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 door overdracht van kredieten tussen basisallocaties van programma 004 van opdracht 02.
- Par courriel du 4 février 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 007 de la mission 10, du programme 002 de la mission 11 et du programme 017 de la mission 12.
 - Par courriel du 4 février 2020, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget général des dépenses initial de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 par transfert de crédits entre allocations de base du programme 004 de la mission 02.

WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

- Bij mail van 20 januari 2020 deelt de PS-fractie volgende wijzigingen mee :

- **COMMISSIE VOOR HET LEEFMILIEU EN DE ENERGIE**
 - de aanwijzing van mevrouw Véronique JAMOULLE als vast lid van de commissie voor het Leefmilieu en de Energie, ter vervanging van de heer Emin ÖZKARA.

- **COMMISSIE VOOR DE MOBILITEIT**
 - de aanwijzing van mevrouw Fadila LAANAN als vast lid van de commissie voor de Mobiliteit, ter vervanging van mevrouw Véronique JAMOULLE.

- **COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN EN DE TEWERKSTELLING**
 - de aanwijzing van mevrouw Fadila LAANAN als plaatsvervangend lid van de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling, ter vervanging van de heer Emin ÖZKARA.

* * *

- Bij mail van 21 januari 2020 deelt de Ecolo-fractie volgende wijzigingen mee :

- **COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN EN DE TEWERKSTELLING**
 - de aanwijzing van mevrouw Farida TAHAR als vast lid van de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling, ter vervanging van mevrouw Margaux DE RÉ.

 - de aanwijzing van mevrouw Margaux DE RÉ als plaatsvervangend lid van de commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling, ter vervanging van mevrouw Farida TAHAR.

* * *

<p style="text-align: center;">MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS</p>

- Par courriel du 20 janvier 2020, le groupe PS communique les modifications suivantes :
- **COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE**
 - la désignation de Mme Véronique JAMOULLE comme membre effective de la commission de l'Environnement et de l'Energie, en remplacement de M. Emin ÖZKARA.
- **COMMISSION DE LA MOBILITÉ**
 - la désignation de Mme Fadila LAANAN comme membre effective de la commission de la Mobilité, en remplacement de Mme Véronique JAMOULLE.
- **COMMISSION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DE L'EMPLOI**
 - la désignation de Mme Fadila LAANAN comme membre suppléante de la commission des Affaires économiques et de l'Emploi, en remplacement de M. Emin ÖZKARA.

- Par courriel du 21 janvier 2020, le groupe Ecolo communique les modifications suivantes :
- **COMMISSION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DE L'EMPLOI**
 - la désignation de Mme Farida TAHAR comme membre effective de la commission des Affaires économiques et de l'Emploi, en remplacement de Mme Margaux DE RÉ.
 - la désignation de Mme Margaux DE RÉ comme membre suppléante de la commission des Affaires économiques et de l'Emploi, en remplacement de Mme Farida TAHAR.

BIJLAGE

MONDELINGE VRAGEN

(SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD)

- MONDELINGE VRAAG (nr 70) van mevrouw Hilde SABBE (N), aan de heer Rudi VERVOORT, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang, betreffende «de data verzameld door ANPR-camera's».
- MONDELINGE VRAAG (nr 72) van mevrouw Bianca DEBAETS (N), aan de heer Rudi VERVOORT, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang, betreffende «het memorandum 2019 van het Belgisch Forum voor Preventie en Veiligheid in de Steden».
- MONDELINGE VRAAG (nr 75) van de heer Hasan KOYUNCU (F), aan de heer Rudi VERVOORT, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang, betreffende «het cyberpesten».
- MONDELINGE VRAAG (nr 131) van mevrouw Cieltje VAN ACHTER (N), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de uitvoering van het personeelsplan van Brussel Mobiliteit».
- MONDELINGE VRAAG (nr 132) van mevrouw Véronique JAMOULLE (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de aanpassing van de oversteekplaatsen voor voetgangers aan de Wegcode».
- MONDELINGE VRAAG (nr 133) van mevrouw Françoise SCHEPMANS (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «het asbest in de infrastructuur van de MIVB».
- MONDELINGE VRAAG (nr 134) van mevrouw Aurélie CZEKALSKI (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de bekende vrouwen in de openbare ruimte».

- MONDELINGE VRAAG (nr 87) van mevrouw Françoise SCHEPMANS (F), aan de heer Alain MARON, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve democratie, betreffende «het asbest in de infrastructuren van de MIVB».
- MONDELINGE VRAAG (nr 39) van mevrouw Latifa AÏT BAALA (F), aan de heer Pascal SMET, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende «de aanwervingsprocedure van nieuwe internationale organisaties via het CEIO».
- MONDELINGE VRAAG (nr 40) van mevrouw Latifa AÏT BAALA (F), aan de heer Pascal SMET, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende «de ontwikkeling van gedecentraliseerde antennes in het Europees Parlement».
- MONDELINGE VRAAG (nr 30) van de heer Emin ÖZKARA (F), aan mevrouw Barbara TRACHTE, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische transitie en Wetenschappelijk onderzoek, betreffende «jonge ondernemers (starters) en het Brussels economisch ecosysteem».

Brussel, 29 januari 2020

ANNEXE

QUESTIONS ORALES

(QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N' A PAS ÉTÉ RÉPONDU)

- QUESTION ORALE (n°70) de Mme Hilde SABBE (N), à M. Rudi VERVOORT, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant «les données recueillies par les caméras ANPR».
- QUESTION ORALE (n°72) de Mme Bianca DEBAETS (N), à M. Rudi VERVOORT, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant «le mémorandum 2019 du Forum belge pour la prévention et la sécurité urbaine».
- QUESTION ORALE (n°75) de M. Hasan KOYUNCU (F), à M. Rudi VERVOORT, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant «le cyberharcèlement».
- QUESTION ORALE (n°131) de Mme Cieltje VAN ACHTER (N), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «la réalisation du plan du personnel de Bruxelles Mobilité».
- QUESTION ORALE (n°132) de Mme Véronique JAMOULLE (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «la mise en conformité au Code de la route des passages pour piétons».
- QUESTION ORALE (n°133) de Mme Françoise SCHEPMANS (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «l'amiante dans les infrastructures de la STIB».
- QUESTION ORALE (n°134) de Mme Aurélie CZEKALSKI (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «les femmes connues dans l'espace public».

- QUESTION ORALE (n°87) de Mme Françoise SCHEPMANS (F), à M. Alain MARON, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative, concernant «l'amiante dans les infrastructures de la STIB».
- QUESTION ORALE (n°39) de Mme Latifa AÏT BAALA (F), à M. Pascal SMET, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant «la procédure de recrutement de nouvelles organisations internationales par le CEOI».
- QUESTION ORALE (n°40) de Mme Latifa AÏT BAALA (F), à M. Pascal SMET, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant «le développement d'antennes décentralisées au Parlement européen».
- QUESTION ORALE (n°30) de M. Emin ÖZKARA (F), à Mme Barbara TRACHTE, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, en charge de la transition économique et de la recherche scientifique, concernant «les jeunes entrepreneurs/euses (starters) et l'écosystème entrepreneurial bruxellois».

Bruxelles, le 29 janvier 2020